

EN ISO 14460:1999+A1:2002 C € UK CA 

FIA HOMOLOGATED AUTO GLOVES



**IMPORTANT
USER INFORMATION**

NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER

IMPORTANT USER INFORMATION - AUTO GLOVES

The Alpinestars gloves has been designed to offer optimum levels of protection, performances and comfort. This product is homologated to FIA 8856-2018, certified EN ISO 14460:1999+A1:2002 and is considered Category 3 PPE Personal Protective Equipment (PPE) under Regulation (EU) 2016/425 and as it applies in NI. This product is tested and certified also under Regulation 2016/425 as it applies in GB. The Notified Body and the UK Approved Body used for the examinations of this product are indicated on the TABLE on the back cover. This booklet is important as it will help you select the correct model and size of glove and maintain it throughout the product's lifespan.

Reading this information will help you look after your garment.

WARNING! Complete protection against all the possible hazards which might be encountered in automobile racing can NEVER be guaranteed.

GARMENT SELECTION AND FITTING

In order to provide the certified level of protection it is important that the auto gloves fit correctly. The User shall verify that it is appropriate to your size, as an auto gloves' certification level is to provide protection against heat and flame whilst still ensuring comfort. Try on an auto gloves that corresponds to your sizing indicated in the table below.

IMPORTANT: In order to obtain the maximum level of protection, all the clothing requested in Appendix L (Chapter III, Article 2) to the FIA International Sporting Code should be used. Users are reminded of the particular vulnerability of the neck, wrists and ankles, and these areas must always be covered by at least two layers of protective clothing.

GLOVE'S SIZE CHART

INTERNATIONAL SIZE	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
MEN'S HAND MEASUREMENT CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
WOMEN'S HAND MEASUREMENT CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
YOUTH'S HAND MEASUREMENT CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
MEN'S HAND MEASUREMENT IN		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
WOMEN'S HAND MEASUREMENT IN	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
YOUTH'S HAND MEASUREMENT IN		6 ¼ - 6 ½	6 ½ - 7	7 - 7 ¼	7 ¼ - 7 ½		



HOW TO MEASURE
HAND CIRCUMFERENCE
EXCLUDING THUMB

CARE AND STORAGE

The garment is best stored and transported in the carry bag in which it is supplied, ensuring that the gloves have dried fully before placing them inside the carry bag for storage. When cleaning the gloves, do not use strong or abrasive solvents, as these may compromise the strength or colour of the materials.

IMPORTANT USER INFORMATION - AUTO GLOVES

MAINTENANCE AND REPAIRS

Check the auto gloves before and after each use for areas of excessive material wear, holes or tears. In the event of visible wear or holes in the material, repairs to or replacement of the auto gloves must be undertaken.

WARNING! For repairs the thread and material used in such repairs must be the same as that used in the manufacture of the auto gloves. We recommend to have your gloves checked and repaired by Alpinestars.

LIFESPAN AND DISPOSAL

The materials used by Alpinestars in its products are selected to maximize durability. Before any use, check the product for any damage to any parts of the product to ensure there are no holes or tears that could compromise the gloves. This check should also be conducted if the gloves have been involved in an accident. If unsure, have your gloves checked by an authorized Alpinestars' representative. Regardless of the age of the product, do not use any product if you notice any damage, cracking, deformity and/or the inside padding is deteriorating or if the product no longer fits correctly or is lacking its structural integrity. It is recommended that the product is inspected every 3 years by authorized Alpinestars' representative.

Properly caring for your Alpinestars products will also help ensure the longest possible lifespan.

Notwithstanding all products have a limited lifespan and are subject to degradation and natural breakdown of materials in the long term, through factors such as use, wear and tear caused by your driving style, accidents, abrasions, how well you care for your product and storage and/or common environmental conditions - all affect the practical lifespan of products.

FIA regulations stipulate a maximum gloves life of 10 years from date of manufacture, which maximum gloves life period is indicated on the gloves' cuff marking.

Alpinestars recommends replacing your product at the end of maximum lifespan above indicated.

At the end of your product be sure to dispose of it following your local/national refuse regulations and dispose it in an appropriate manner.

ALLERGY ADVICE

Persons who have skin allergies to certain materials (aramid fiber, elastane) should monitor carefully their skin each time the auto gloves are worn. If any irritation of the skin occurs, immediately stop wearing the auto gloves and seek medical advice.

ADDITION OF ADVERTISING

Any embroidery must be sewn onto the outermost layer of the garment using the same thread that is used in the manufacturing process to prevent the combustion of the badge which will impair the protection of the auto gloves. The backing materials of any badges and the thread used for affixing them must be flameproof in accordance with ISO 15025 to ensure neither ignite. Do not use heat bonding when affixing badges and print logos. Additionally, it is also recommended that any embroidery thread used on the actual badge be flameproof and in conformity with ISO 15025. Please contact the badge manufacturer if there is any doubt.

WARNING! In accordance with FIA regulations, only Alpinestars can use printing or transfers for adding advertising onto the gloves. It is necessary to have a certificate from the manufacturer for any glove which is customized using printing or transfers; users are warned to keep the certificate to hand in case the gloves are inspected by race officials. The gloves must never be cut or perforated.

IMPORTANT: Any advertising or customization not complying with these conditions will result in the invalidation of the homologation of the gloves. The use of gloves with invalid homologation during an event may result in penalties for the driver or even disqualification from an event. In case of doubt, contact Alpinestars.

IMPORTANT USER INFORMATION - AUTO GLOVES

FIA MARKING INFORMATION

FIA marking is found on the cuff of the gloves.



- _____ FIA Standard number
- _____ Manufacturer's name (BRAND)
- _____ Homologation number assigned by FIA to a specific product
- _____ End of validity of the product (year only)

CE-UKCA MARKING INFORMATION (EXAMPLE)



= Manufacturer

TECH-1 ZX v4 = Unique reference name for product (see table on back cover)

UK
CA = UKCA Marking

CE 0624 = CE Marking for Category III PPE (Personal Protective Equipment) followed by the identification number of the notified body involved in the conformity assessment procedure

= Read this user information before use

EU 2016/425 CAT III = This product has been officially certified by a notified body to the guidelines stipulated in the Regulation EU 2016/425

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformity to Reference Standard

= Clothing for protection against heat and flame

Please read the following important **WARNING and **LIMITATION** of use notice carefully before using this product.**

Autosports is an inherently dangerous activity and an ultra-hazardous sport, which may result in serious personal injury and death. Each driver must be familiar with the sport of autoracing, recognize the wide range of foreseeable hazards and decide whether to assume the risks inherent in such an activity with the knowledge of the dangers involved and accept any and all risks of injury, and death. Each driver should use all appropriate protective equipment and exercise the utmost care and safety while driving. Nevertheless, each driver **MUST** understand that no product or safety device can offer complete or unlimited protection from injury, death or property damage in the event of an accident, collision, impact, fall or other driving event. Products and safety devices must be properly fitted and used correctly. **DO NOT** use products and safety devices which are worn out, modified or damaged.

Alpinestars makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the fitness of its products for any particular purpose.

Alpinestars makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury, death or damage.

ALPINESTARS DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INJURES OCCURRED WHILE WEARING ANY OF ITS PRODUCTS

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES - GANTS AUTO

Les gants Alpinestars ont été conçus pour offrir des niveaux optimaux de protection, de performances et de confort. Ce produit est homologué FIA 8856-2018, certifié EN ISO 14460:1999+A1:2002 et est considéré comme un équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie 3 en vertu du règlement (UE) 2016/425 et tel qu'il s'applique en NI.

Ce produit est testé et certifié également en vertu du règlement 2016/425 tel qu'il s'applique en Grande-Bretagne. L'organisme notifié et l'organisme agréé britannique utilisés pour les examens de ce produit sont indiqués sur le TABLEAU de la couverture arrière.

Ce livret est important car il vous aidera à choisir le bon modèle et la bonne taille de gants et à les conserver pendant toute la durée de vie du produit.

Lire ces informations vous aidera à prendre soin de vos gants.

AVERTISSEMENT ! Une protection totale contre tous les dangers pouvant être rencontrés en situation de course automobile ne peut cependant JAMAIS être garantie.

CHOIX ET TAILLE DES VÊTEMENTS

Afin de fournir le niveau de protection certifié, il est important que vos gants auto vous aillent correctement. L'utilisateur doit vérifier qu'ils sont adaptés à sa taille, car le niveau de certification d'un gant automobile est de fournir une protection contre la chaleur et les flammes tout en garantissant le confort. Essayez un gant auto correspondant à votre taille indiquée dans le tableau ci-dessous.

IMPORTANT ! Afin d'obtenir le niveau de protection maximal, tous les vêtements requis dans l'Annexe L (Chapitre III, Article 2) du Code Sportif International de la FIA doivent être utilisés. Il est rappelé aux utilisateurs que le cou, les poignets et les chevilles sont particulièrement vulnérables et que ces zones doivent toujours être recouvertes d'au moins deux couches de vêtements de protection.

TABLEAU DES TAILLES DE GANTS

TAILLE INTERNATIONALE	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
MESURE DE LA MAIN D'UN HOMME (CM)		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
MESURE DE LA MAIN D'UNE FEMME (CM)	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
MESURE DE LA MAIN D'UN JEUNE (CM)		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
MESURE DE LA MAIN D'UN HOMME EN		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
MESURE DE LA MAIN D'UNE FEMME EN	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
MESURE DE LA MAIN D'UN JEUNE EN		6¼ - 6½	6½ - 7	7 - 7¼	7¼ - 7½		



COMMENT MESURER
LA CIRCONFÉRENCE DE
LA MAIN EN EXCLUANT
LE POUCE

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Il est conseillé de ranger et de transporter le vêtement dans le sac de transport avec lequel il est fourni, tout en s'assurant que les gants ont entièrement séché avant de les ranger dans le sac de transport.

Lorsque vous nettoyez les gants, n'utilisez pas de solvants puissants ou abrasifs car ils peuvent compromettre la résistance ou la couleur des matériaux.

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES - GANTS AUTO

ENTRETIEN ET REPARATIONS

Avant et après chaque utilisation, vérifiez que les gants auto ne présentent pas de zones d'usure excessive du matériau, de trous ou de déchirures. En cas d'usure visible ou de trous dans le matériau, les gants auto doivent être réparés ou remplacés.

AVERTISSEMENT ! Pour les réparations, le fil et le matériau utilisés doivent être les mêmes que ceux utilisés pour la fabrication de vos gants auto. Nous vous recommandons de faire contrôler et réparer vos gants par Alpinestars.

DURÉE DE VIE ET ÉLIMINATION

Les matériaux utilisés par Alpinestars dans ses produits sont sélectionnés pour maximiser la durabilité. Avant toute utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé et qu'il ne présente pas de trous ou de déchirures susceptibles de compromettre la protection offerte par les gants. Ce contrôle doit également être effectué si les gants ont été impliqués dans un accident. En cas de doute, faites vérifier vos gants par un représentant agréé Alpinestars. Indépendamment de l'âge du produit, ne l'utilisez pas si vous constatez des dommages, des fissures, des déformations et/ou si le rembourrage intérieur se détériore, si le produit ne s'ajuste plus correctement ou son intégrité structurelle n'est pas garantie. Il est recommandé de faire inspecter le produit tous les 3 ans par un représentant autorisé d'Alpinestars.

Un entretien soigné de vos produits Alpinestars contribuera à augmenter leur durée de vie.

Tous les produits ont une durée de vie limitée et vont se dégrader et tomber en panne à long terme, en raison de l'utilisation que vous en faites, de l'usure et des déchirures provenant du style de conduite. Les accidents, les abrasions, la manière dont vous prenez soin des produits, leur stockage et/ou les conditions environnementales courantes, tous ces facteurs affectent la durée de vie concrète des produits.

Les règles de la FIA stipulent une durée de vie maximale des gants de 10 ans à partir de la date de fabrication, cette durée de vie maximale étant indiquée sur le marquage de la manchette des gants.

Alpinestars recommande de remplacer votre produit une fois la durée de vie maximale indiquée ci-dessus atteinte.

Lorsque votre produit aura atteint la fin de sa durée de vie, veuillez à l'éliminer en respectant votre réglementation en matière de déchets locale/nationale et donc, de façon appropriée.

CONSEILS D'ALLERGIE

Les personnes souffrant d'allergies cutanées à certains matériaux (fibre aramide, élasthanne) doivent surveiller attentivement leur peau chaque fois qu'elles portent les gants automobiles. En cas d'irritation de la peau, cessez immédiatement de porter vos gants auto et consultez un médecin.

AJOUT DE PUBLICITÉ :

Toute broderie doit être cousue sur la couche la plus externe du vêtement en utilisant le même fil que celui utilisé dans le processus de fabrication pour empêcher la combustion de l'écusson qui compromettrait la protection des gants auto.

Les matériaux de support des écussons et le fil utilisé pour leur fixation doivent être ignifugés conformément à la norme ISO 15025 afin de ne pas être en mesure de prendre feu. N'utilisez pas de thermocollage pour fixer des écussons et des logos imprimés. En outre, il est également recommandé que le fil de broderie utilisé sur l'écusson soit résistant au feu et conforme à la norme ISO 15025. Veuillez contacter le fabricant de l'écusson en cas de doute.

AVERTISSEMENT ! Conformément aux réglementations de la FIA, seul Alpinestars peut utiliser l'impression ou le transfert pour ajouter de la publicité sur les gants. Il est nécessaire d'avoir un certificat du fabricant pour tout gant personnalisé via l'utilisation d'une impression ou d'un transfert. Les utilisateurs sont avertis de la nécessité de conserver le certificat au cas où le gant serait inspecté par les autorités officielles de la course. Les gants ne doivent jamais être coupés ou perforés.

IMPORTANT ! Toute publicité ou personnalisation non conforme à ces conditions entraînera l'invalidation de l'homologation des gants. L'utilisation de gants dont l'homologation est invalide lors d'un événement sportif peut entraîner des pénalités pour le conducteur, voire la disqualification à un événement. En cas de doute, veuillez contacter alpinestars.

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES - GANTS AUTO

INFORMATIONS DE MARQUAGE FIA

Vous trouverez le marquage FIA sur la manchette des gants.



- _____ Numéro de la norme FIA
- _____ Nom du fabricant (MARQUE)
- _____ Numéro d'homologation attribué par la FIA à un produit spécifique
- _____ Fin de validité du produit (année uniquement)

INFORMATIONS SUR LE MARQUAGE CE-UKCA (EXEMPLE)



= Fabricant

TECH-1 ZX v4 = Code de référence unique pour le produit (voir tableau au verso)

UK CA = Marquage UKCA

CE 0624 = Marquage CE pour les EPI (équipements de protection individuelle) de catégorie III, suivi du numéro d'identification de l'organisme notifié impliqué dans la procédure d'évaluation de la conformité

= Lire cette information utilisateur avant l'utilisation

EU 2016/425 CAT III = Ce produit a été officiellement certifié par un organisme notifié selon les directives stipulées dans le Règlement UE 2016/425

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformité à la norme de référence

= Vêtements de protection contre la chaleur et les flammes

Veuillez lire attentivement les **AVERTISSEMENTS** et **LIMITES** d'utilisation suivants avant d'utiliser ce produit.

Les sports automobiles sont une activité intrinsèquement dangereuse et extrêmement périlleuse, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. Chaque pilote doit connaître le sport et la course automobiles, être conscient du large éventail de dangers prévisibles et décider d'assumer les risques inhérents à une telle activité tout en connaissant les dangers encourus et en acceptant tous les risques de blessure et de mort. Chaque pilote doit utiliser tous les équipements de protection appropriés et faire preuve de la plus grande prudence en pilotant. Néanmoins, chaque conducteur DOIT comprendre qu'aucun produit ou dispositif de sécurité ne peut offrir une protection complète ou illimitée contre les blessures, la mort ou les dommages matériels en cas d'accident, de collision, de choc, de chute ou autre événement liés à la conduite. Les produits et les dispositifs de sécurité doivent être correctement installés et utilisés. NE JAMAIS utiliser des produits et des dispositifs de sécurité abîmés, modifiés ou endommagés.

Alpinestars n'émet aucune garantie ou représentation, expresse ou implicite, concernant l'adéquation de ses produits à un usage particulier.

Alpinestars ne garantit, ni ne déclare, de façon expresse ou implicite, la mesure dans laquelle ses produits protègent les personnes ou les biens contre les blessures, la mort ou les dommages.

ALPINESTARS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE CONCERNANT LES BLESSURES ENCOURUES EN UTILISANT SES PRODUITS

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO - GUANTI PER AUTO

I guanti Alpinestars sono stati progettati per offrire livelli ottimali di protezione, prestazioni e comfort. Questo prodotto è omologato FIA 8856-2018, certificato EN ISO 14460:1999+A1:2002 ed è considerato un Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) di Categoria 3 ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425 e come applicabile in NL. Questo prodotto è testato e certificato anche ai sensi del Regolamento 2016/425, come si applica in GB (Regno Unito).

L'Organismo Notificato e l'Organismo Approvato del Regno Unito utilizzati per gli esami di questo prodotto sono indicati nella TABELLA sul retro della copertina.

Questo libretto è importante perché aiuta a scegliere il modello e le dimensioni corrette dei guanti e si deve conservarlo per tutta la durata di vita del prodotto.

Leggere queste informazioni aiuterà a prendersi cura dell'indumento.

AVVERTENZA! Non è MAI possibile garantire una protezione completa contro tutti i possibili rischi che si possono incontrare nelle gare automobilistiche.

SELEZIONE E VESTIBILITÀ DEGLI ARTICOLI

Al fine di fornire il livello di protezione certificato, è importante che il guanto per auto calzi correttamente. L'utilizzatore deve verificare che il guanto sia adatto alla propria misura, poiché il livello di certificazione dei guanti per auto deve fornire protezione contro il calore e le fiamme, pur garantendo il corretto comfort. Si consiglia di provare un guanto per auto che corrisponda alla propria taglia indicata nella tabella sottostante.

IMPORTANTE: Al fine di ottenere il livello massimo di protezione, è necessario utilizzare tutti gli indumenti richiesti nell'Appendice L (capitolo III, articolo 2) al Codice Sportivo Internazionale della FIA. Si ricorda agli utenti la particolare vulnerabilità di collo, polsi e caviglie e che queste aree devono essere sempre coperte da almeno due strati di indumenti protettivi.

TABELLA DELLE TAGLIE DEI GUANTI

MISURA INTERNAZIONALE	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
MISURA MANO UOMO IN CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
MISURE MANO DONNA IN CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
MISURA MANO RAGAZZO IN CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
MISURA MANO UOMO IN		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
MISURE MANO DONNA IN	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
MISURA DELLA MANO RAGAZZO IN		6 ¼ - 6 ½	6 ½ - 7	7 - 7 ¼	7 ¼ - 7 ½		



COME MISURARE LA CIRCONFERENZA DELLA MANO ESCLUSO IL POLLICE

CURA E CONSERVAZIONE

L'indumento è conservato e trasportato al meglio nella borsa da trasporto in cui viene fornito, assicurandosi che i guanti si siano asciugati completamente prima di riporli nella borsa da trasporto.

Per la pulizia dei guanti, non utilizzare solventi forti o abrasivi, in quanto potrebbero compromettere la resistenza o il colore dei materiali.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO - GUANTI PER AUTO

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Prima e dopo ogni utilizzo, controllare che i guanti per auto non presentino aree di usura eccessiva del materiale, fori o strappi. In caso di usura visibile o di fori nel materiale, è necessario procedere alla riparazione o alla sostituzione dei guanti.

AVVERTENZA! Per le riparazioni, il filo e il materiale utilizzati devono essere gli stessi utilizzati per la fabbricazione di questi guanti. Si consiglia di far controllare e riparare i guanti da Alpinestars.

VITA UTILE E SMALTIMENTO

I materiali utilizzati da Alpinestars nei suoi prodotti sono selezionati per massimizzare la durata. Prima di ogni utilizzo, verificare che sui guanti non siano presenti danni in nessuna sua parte, controllando che non vi siano buchi o strappi che potrebbero comprometterne l'integrità. Questo controllo deve essere effettuato anche se i guanti sono stati coinvolti in un incidente. In caso di dubbi, far controllare i guanti da un rappresentante autorizzato Alpinestars. Indipendentemente dall'età del prodotto, non utilizzare alcun prodotto se si notano danni, crepe, deformazioni e/o l'imbottitura interna si è deteriorata o se il prodotto non si adatta più correttamente o manca della sua integrità strutturale. Si raccomanda di far controllare il prodotto ogni 3 anni da un rappresentante autorizzato Alpinestars.

Una corretta cura dei prodotti Alpinestars contribuirà anche a garantire la più lunga durata possibile.

Ciononostante, tutti i prodotti hanno una durata limitata e sono soggetti a degrado e rottura naturale dei materiali sul lungo periodo, a causa di fattori quali uso, usura causata dallo stile di guida del pilota, incidenti, abrasioni, nonché da quanto ci si prende cura del prodotto e dalla modalità di conservazione e/o dalle condizioni ambientali comuni, che influiscono sulla durata della vita utile dei prodotti.

I regolamenti FIA stabiliscono una durata massima dei guanti pari a 10 anni dalla data di produzione; il periodo di durata massima dei guanti è indicato sulla marcatura del polsino.

Alpinestars raccomanda di sostituire il prodotto al termine della durata massima indicata sopra.

Alla fine della durata di vita del prodotto, assicurarsi di smaltirlo seguendo le normative locali/nazionali sui rifiuti ed eliminarlo in modo appropriato.

CONSIGLI SULLE ALLERGIE

Le persone che presentano allergie cutanee a determinati materiali (fibra aramidica, elastan) devono monitorare attentamente la propria pelle ogni volta che indossano i guanti per auto. In caso di irritazione della pelle, smettere immediatamente di indossare i guanti per auto e consultare un medico.

AGGIUNTA DI PUBBLICITÀ

Qualsiasi ricamo deve essere cucito sullo strato più esterno del capo utilizzando lo stesso filo utilizzato nel processo di produzione per impedire la combustione della patch che comprometterebbe la protezione dei guanti per auto.

I materiali di supporto di tutte le patch e il filo utilizzato per la loro apposizione devono essere ignifughi in conformità con la norma ISO 15025 per garantire che non si incendino. Non utilizzare l'incollaggio a caldo quando si appongono le patch e i loghi stampati. Inoltre, si raccomanda che tutti i fili per ricamo utilizzati sulle patch di terzi siano ignifughi e conformi alla norma ISO 15025. Si prega di contattare il produttore della patch in caso di dubbi.

AVVERTENZA! In base alle normative FIA, solo Alpinestars può utilizzare la stampa o i trasferibili per aggiungere pubblicità sui guanti. È necessario disporre di un certificato del produttore per qualsiasi indumento personalizzato mediante stampa o trasferibili; si avvisano gli utenti di tenere il certificato a portata di mano nel caso in cui i guanti siano ispezionati dai commissari di gara. I guanti non devono mai essere tagliati o perforati.

IMPORTANTE: Qualsiasi pubblicità o personalizzazione non conforme a queste condizioni comporterà l'annullamento dell'omologazione dei guanti. L'uso di guanti con omologazione non valida durante un evento può comportare sanzioni per il pilota o addirittura la squalifica dall'evento stesso. In caso di dubbio, contattare Alpinestars.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO - GUANTI PER AUTO

INFORMAZIONI SULLA MARCATURA FIA

La marcatura FIA si trova sul polsino dei guanti.



Numero standard FIA

Nome del produttore (MARCHIO)

Numero di omologazione assegnato dalla FIA ad un prodotto specifico

Fine della validità del prodotto (solo anno)

INFORMAZIONI SULLA MARCATURA CE-UKCA (ESEMPIO)



= Produttore

TECH-1 ZX v4 = Nome di riferimento unico per il prodotto (vedere tabella sulla retrocopertina)

UK CA = Marcatura UKCA

CE 0624 = Marcatura CE per i DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) di Categoria III, seguita dal numero di identificazione dell'organismo notificato coinvolto nella procedura di valutazione della conformità

= Leggere queste informazioni per l'utente prima dell'uso

EU 2016/425 CAT III = Questo prodotto è stato ufficialmente certificato da un ente notificatore conformemente alle linee guida stabilite nel Regolamento UE 2016/425

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformità alla norma di riferimento

= Indumenti per la protezione dal calore e dalle fiamme

Leggere attentamente la seguente importante **AVVERTENZA** e informativa sulla **LIMITAZIONE** d'uso prima di utilizzare questo prodotto.

L'automobilismo, in quanto attività intrinsecamente rischiosa e sport estremamente pericoloso, può causare gravi lesioni personali e anche la morte. Ogni pilota deve avere familiarità con lo sport delle corse automobilistiche, essere cosciente dell'ampia gamma di pericoli prevedibili e imprevedibili e decidere se assumere i rischi inerenti a tale attività, con la consapevolezza dei pericoli insiti e accettandone tutti i rischi di lesioni e di morte. Ogni pilota deve utilizzare tutti i dispositivi di protezione appropriati ed esercitare la massima attenzione e sicurezza durante la guida. Tuttavia, ogni pilota DEVE essere consapevole che nessun prodotto o dispositivo di sicurezza può offrire una protezione completa o illimitata da lesioni, morte o danni materiali in caso di incidente, collisione, impatto, caduta o altri eventi correlati alla guida. I prodotti e i dispositivi di sicurezza devono essere correttamente indossati e utilizzati correttamente. NON utilizzare prodotti e dispositivi di sicurezza che siano usurati, modificati o danneggiati.

Alpinestars non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, in merito all'idoneità dei suoi prodotti per qualsiasi scopo particolare.

Alpinestars non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, in merito alla misura in cui i suoi prodotti proteggono le persone o le cose da lesioni, morte o danni.

ALPINESTARS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER LE LESIONI SUBITE DURANTE L'UTILIZZO DEI SUOI PRODOTTI.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN - AUTO HANDSCHUH

Die Alpinestars Handschuh wurden entwickelt, um ein optimales Niveau an Schutz, Leistung und Komfort zu bieten. Dieses Produkt ist nach FIA 8856-2018 zugelassen, nach EN ISO 14460:1999+A1:2002 zertifiziert und gilt als persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie 3 gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und wie sie in NI gilt. Dieses Produkt wurde auch gemäß der Verordnung 2016/425, die in Großbritannien gilt, geprüft und zertifiziert. Die benannte Stelle und die vom Vereinigten Königreich zugelassene Stelle, die für die Prüfungen dieses Produkts herangezogen wurden, sind in der Tabelle auf der Rückseite des Umschlags angegeben.

Diese Broschüre ist wichtig, da sie Ihnen hilft, die richtige Handschuhgröße auszuwählen und die Handschuhe während der gesamten Lebensdauer des Artikels zu pflegen.

Die Beachtung dieser Informationen wird Ihnen helfen, Ihre Handschuh zu pflegen.

WARNUNG! Komplettschutz vor allen möglichen Gefahren, die beim Rennsport auftreten können, kann NIEMALS garantiert werden.

AUSWAHL UND ANPROBE DER HANDSCHUH

Um das zertifizierte Schutzniveau zu gewährleisten, muss der Handschuh Ihrer Größe entsprechen und richtig sitzen. Der Benutzer muss sich vergewissern, dass der Handschuh seiner Größe entspricht, da die Zertifizierungsstufe eines Autohandschuhs Schutz gegen Hitze und Flammen bieten und gleichzeitig einen hohen Tragekomfort gewährleisten soll. Probieren Sie einen Auto Handschuh an, der Ihrer in der nachstehenden Tabelle angegebenen Größe entspricht.

WICHTIG: Für maximalen Schutz sollten alle in Anhang L (Kap. 3 Art. 2) des Internationalen Sportgesetzes der FIA geforderten Kleidungsstücke genutzt werden. Wir weisen die Nutzer darauf hin, dass Hals, Hand- und Fußgelenke besonders verletzungsgefährdet sind und diese Regionen somit durch eine mindestens zweischichtige Schutzkleidung geschützt werden müssen.

GRÖSSENTABELLE FÜR HANDSCHUH

INTERNATIONALE GRÖSSE	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
MÄNNER HANDABMESSUNGEN CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
DAMEN HANDABMESSUNGEN CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
JUGEND HANDABMESSUNGEN CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
MÄNNER HANDABMESSUNGEN IN		7 1/2 - 8	8 - 8 1/2	8 1/2 - 9	9 - 9 1/2	9 1/2 - 10	10 - 11
DAMEN HANDABMESSUNGEN IN	6 1/2 - 7	7 - 7 1/2	7 1/2 - 8	8 - 8 1/2	8 1/2 - 9		
JUGEND HANDABMESSUNGEN IN		6 1/4 - 6 1/2	6 1/2 - 7	7 - 7 1/4	7 1/4 - 7 1/2		



MESSUNG DES
HANDUMFANGS MIT
AUSNAHME DES DAUMENS

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

Der Handschuh wird am besten in der mitgelieferten Tragetasche aufbewahrt und transportiert. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe vollständig trocken sind, bevor Sie sie zur Aufbewahrung in die Tragetasche geben. Verwenden Sie zur Reinigung der Handschuh keine scharfen oder scheuernden Lösungsmittel, da diese die Festigkeit oder Farbe der Materialien beeinträchtigen können.

PFLEGE UND REPARATUREN

Prüfen Sie die Auto Handschuh vor und nach jedem Gebrauch auf Bereiche mit übermäßigem Materialverschleiß, Löchern oder Rissen. Bei sichtbarem Verschleiß oder Löchern im Material müssen die Auto Handschuh repariert oder ersetzt werden.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN - AUTO HANDSCHUH

WARNUNG! Für Reparaturen müssen die gleichen Fäden und Materialien verwendet werden wie bei der Herstellung der Auto Handschuh. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Handschuh von Alpinestars überprüfen und reparieren zu lassen.

NUTZUNGSDAUER UND ENTSORGUNG

Die von Alpinestars in seinen Produkten verwendeten Materialien werden so ausgewählt, dass sie eine maximale Lebensdauer aufweisen. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen, um sicherzustellen, dass keine Löcher oder Risse vorhanden sind, die die Funktion der Handschuh beeinträchtigen könnten. Diese Prüfung sollte auch durchgeführt werden, wenn die Handschuh in einen Unfall verwickelt waren. Wenn Sie sich nicht sicher sind, lassen Sie Ihre Handschuh von einem autorisierten Alpinestars Mitarbeiter überprüfen. Unabhängig vom Alter des Handschuhs sollten Sie das Produkt nicht verwenden, wenn Sie Beschädigungen, Risse, Verformungen und/oder eine Verschlechterung der Innenpolsterung feststellen oder wenn der Handschuh nicht mehr richtig passt oder seine strukturelle Integrität verloren hat. Es wird empfohlen, die Handschuh alle 3 Jahre von einem autorisierten Vertriebspartner von Alpinestars überprüfen zu lassen.

Die richtige Pflege Ihrer Alpinestars-Produkte trägt ebenfalls dazu bei, eine möglichst lange Lebensdauer zu gewährleisten.

Ungeachtet dessen haben alle Produkte eine begrenzte Lebensdauer und unterliegen auf lange Sicht der Degradation und dem natürlichen Abbau von Materialien durch Faktoren wie Gebrauch, Abnutzung durch Ihren Fahrstil, Unfälle, Abrieb, wie gut Sie Ihr Produkt pflegen und Lagerung und/oder übliche Umweltbedingungen - all das wirkt sich auf die praktische Lebensdauer von Produkten aus.

Die Vorschriften der FIA schreiben eine maximale Lebensdauer der Handschuhe von 10 Jahren ab Herstellungsdatum vor, die auf der Markierung der Stulpe des Handschuhs angegeben ist.

Alpinestars empfiehlt, Ihre Handschuh am Ende der oben angegebenen maximalen Nutzungsdauer zu ersetzen.

Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer gemäß den örtlichen/nationalen Abfallvorschriften ordnungsgemäß entsorgen.

ALLERGIE HINWEISE

Personen, die auf bestimmte Materialien (Aramidfasern, Elasthan) allergisch reagieren, müssen ihre Haut bei jedem Tragen der Handschuhe sorgfältig beobachten. Sollte eine Hautreizung auftreten, nutzen Sie die Handschuh nicht mehr und kontaktieren einen Arzt.

ANBRINGEN VON WERBUNG

Etwaige Abzeichen müssen auf der äußersten Schicht der Kleidung mit demselben Garn angebracht werden, das zur Herstellung genutzt wurde, um zu verhindern, dass die Abzeichen brennen und die Schutzfunktion der Handschuh beeinträchtigt wird.

Die Rückseite der Abzeichen und das zum Befestigen genutzte Garn müssen feuerbeständig gemäß ISO 15025 sein, damit sie sich nicht entzünden. Abzeichen und Printlogos nicht mittels Heißkleben befestigen. Darüber hinaus sollten auch alle für das Abzeichen genutzten Stickgarne feuerbeständig sein und die Vorgaben gemäß ISO 15025 erfüllen. Bei Zweifeln wenden Sie sich an den Abzeichenhersteller.

WARNUNG! Gemäß den FIA-Bestimmungen darf ausschließlich Alpinestars Werbung auf den Handschuh mittels Druck- oder Transfertechnik anbringen. Für jeden individuell mit Druck- oder Transfertechnik gestaltetes Handschuh ist ein Zertifikat des Herstellers erforderlich. Bei Inspektionen des Kleidungsstücks bei offiziellen Rennen muss das Zertifikat bereitgehalten und eventuell vorgelegt werden.

WICHTIG: Bei Werbungen oder sonstigen Individualisierungen, die diese Bedingungen nicht erfüllen, erlischt die Zulassung der Handschuh. Werden in einem Rennen Handschuh mit einer ungültigen Zulassung genutzt, kann dies zu Strafen für den/die Fahrer(in) oder sogar zu dessen/deren Disqualifizierung für ein Rennen führen. BEI ZWEIFELN WENDEN SIE SICH AN ALPINESTARS.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN - AUTO HANDSCHUH

FIA INFORMATIONEN ZUR KENNZEICHNUNG

Die Kennzeichnung der FIA befindet sich an der Stulpe des Handschuhs.



———— FIA Standardnummer

———— Name des Herstellers (MARKE)

———— Von der FIA für ein bestimmtes Produkt vergebene Zulassungsnummer

———— Ende der Gültigkeit des Produkts (nur Jahr)

CE-UKCA INFORMATIONEN ZUR KENNZEICHNUNG (BEISPIEL)



 = Hersteller

TECH-1 ZX v4 = Einheitlicher Referenzcode für das Produkt (siehe Tabelle an der Rückseite)

UK CA = UKCA-Kennzeichnung

CE 0624 = CE Kennzeichnung für PSA der Kategorie III (Persönliche Schutzausrüstung), gefolgt von der Kennnummer der benannten Stelle, die an dem Konformitätsbewertungsverfahren beteiligt war

 = Vor der Verwendung diese Benutzerinformation lesen

EU 2016/425 CAT III = Dieses Produkt wurde von einer benannten Stelle von Amts wegen entsprechend den in der Verordnung EU 2016/425 vorgeschriebenen Richtlinien zertifiziert.

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Konformität mit der Referenznorm

 = Handschuh zum Schutz gegen Hitze und Feuer

Bitte lesen Sie die nachstehenden **WARNUNGEN** und **NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN** sorgfältig bevor Sie die Nackenstütze benutzen..

Motorsport ist an sich eine äußerst gefährliche Sportart, die zu ernsthaften Verletzungen und zum Tod führen kann. Jede(r) Fahrer(in) muss mit dem Motorsport vertraut sein, sich der umfangreichen vorhersehbaren Gefahren bewusst sein und selbst entscheiden, ob er/sie angesichts der Kenntnis der jeweiligen Gefährdungen bereit ist, die entsprechenden Risiken einzugehen sowie alle Verletzungsgefahren und den Tod in Kauf zu nehmen. Jede(r) Fahrer(in) muss geeignete Schutzausrüstungen benutzen und beim Fahren äußerste Vorsicht walten lassen. In jedem Fall MUSS sich jede(r) Fahrer(in) darüber bewusst sein, dass kein Produkt und keine Sicherheitsvorrichtung bei Unfällen, Zusammenstößen, Aufprall, Stürzen oder sonstigen Ereignissen einen kompletten Schutz vor Verletzungen, Tod oder Sachschäden bieten kann. Schutzausrüstungen und Sicherheitseinrichtungen müssen passend gewählt und sachgemäß verwendet werden. Abgenutzte, veränderte oder beschädigte Schutzausrüstungen/Sicherheitseinrichtungen DÜRFEN NICHT verwendet werden.

Alpinestars gibt keine Garantien oder Zusicherungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, bezüglich der Eignung seiner Produkte für einen bestimmten Zweck.

Alpinestars gibt keine Garantien oder Zusicherungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, bezüglich des Ausmaßes, in dem die Produkte Personen oder Eigentum vor Verletzung, Tod oder Schaden schützen.

ALPINESTARS LEHNT JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR VERLETZUNGEN AB, DIE BEIM TRAGEN EINES IHRER PRODUKTE ENTSTEHEN:

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO - GUANTES DE AUTOMOVILISMO

Los guantes de Alpinestars se han diseñado para brindar buenísimos niveles de protección, rendimiento y comodidad. Este producto cuenta con homologación de la FIA 8856-2018, tiene certificación EN ISO 14460:1999+A1:2002 y se considera un equipo de protección individual (EPI) de categoría 3 en virtud del Reglamento (EU) 2016/425 y según se aplica en Irlanda del Norte. Este producto también se ha probado y homologado en virtud del Reglamento 2016/425 según se aplica en Gran Bretaña.

En la TABLA de la contraportada se indican el organismo notificado y el Organismo Aprobado del Reino Unido que se han usado para las pruebas.

Este folleto es importante porque le ayudará a seleccionar la talla y el modelo correctos de los guantes y le enseñará cómo cuidar del producto durante su vida útil.

Leer esta información le ayudará de cuidar de la prenda.

¡ADVERTENCIA! No garantizamos NUNCA una protección completa contra los posibles daños que se produzcan en el automovilismo.

SELECCIÓN Y COLOCACIÓN DE LA PRENDA

Para ofrecer el nivel de protección homologado, es importante que los guantes de automovilismo se coloquen correctamente. El usuario debe comprobar que son de su talla, ya que el nivel de homologación tiene como objetivo proteger del fuego y las llamas, pero también ofrecer comodidad. Pruébese los guantes que se correspondan con su talla, según la tabla siguiente.

IMPORTANTE: Para obtener el máximo nivel de protección, deberán utilizarse todas las prendas exigidas en el Anexo L (capítulo III, sección 2) del Código Deportivo Internacional de la FIA. Sobre todo, se les recuerda a los usuarios que el cuello, las muñecas y los tobillos son partes del cuerpo delicadas, que deberán cubrirse siempre por al menos dos prendas protectoras.

TABLA DE TALLAS PARA GUANTES

TALLA INTERNACIONAL	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
MEDIDA DE LA MANO DE LOS HOMBRES (CM)		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
MEDIDA DE LA MANO DE LAS MUJERES (CM)	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
MEDIDA DE LA MANO DE JÓVENES (CM)		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
MEDIDA DE LA MANO DE LOS HOMBRES (PULGADAS)		7 1/8 - 8	8 - 8 1/2	8 1/2 - 9	9 - 9 1/2	9 1/2 - 10	10 - 11
MEDIDA DE LA MANO DE LAS MUJERES (PULGADAS)	6 1/2 - 7	7 - 7 1/2	7 1/2 - 8	8 - 8 1/2	8 1/2 - 9		
MEDIDA DE LA MANO DE JÓVENES (PULGADAS)		6 1/4 - 6 1/2	6 1/2 - 7	7 - 7 1/4	7 1/4 - 7 1/2		



CÓMO MEDIR LA CIRCUNFERENCIA DE LA MANO SIN INCLUIR EL PULGAR

CUIDADOS Y ALMACENAMIENTO

Lo mejor es guardar y transportar la prenda en la bolsa de transporte incluida con el producto: asegúrese de que los guantes estén totalmente secos antes de guardarlos en la bolsa.

Cuando vaya a limpiar los guantes, no utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos, puesto que estos podrían dañar la resistencia o colores de los materiales.

MANTENIMIENTO Y ARREGLOS

Inspeccione los guantes de automovilismo antes y después de cada uso para detectar zonas de desgaste excesivo del material, agujeros o desgarros. En caso de detectar desgarros o agujeros en el materiales, los guantes se deben arreglar o sustituir.

¡ADVERTENCIA! En los arreglos se deben usar el mismo hilo y material que se usaron para fabricar los guantes de automovilismo. Recomendamos que Alpinestars sea quien inspeccione y arregle los guantes.

VIDA ÚTIL Y RECICLAJE

Los materiales que Alpinestars usa en los productos se seleccionan para sacarle el máximo partido a la durabilidad. Antes de usar el producto, compruebe que no hay desperfectos en ninguna de sus partes, es decir, agujeros o desgarros que puedan afectar a los guantes. También debe comprobar lo anterior si ha tenido un accidente mientras llevaba puestos los guantes. En caso de duda, deje que un representante autorizado de Alpinestars inspeccione los guantes. Independientemente de la antigüedad del producto, no lo utilice si observa daños, roturas, deformidades y/o deterioro del acolchado interno o si el producto ya no le cabe correctamente o carece de su integridad estructural. Se recomienda que un representante autorizado de Alpinestars inspeccione el producto cada 3 años.

Cuidar correctamente de los productos Alpinestars también garantizará una mejor vida útil.

No obstante, todos los productos tienen una vida útil limitada y están sujetos a la degradación y descomposición natural de los materiales a largo plazo debido a factores como el uso, el desgaste causado por la forma de conducir, accidentes, abrasiones, cómo cuida del producto y su almacenamiento y/o condiciones ambientales comunes, que afectan a la vida útil práctica de los productos.

Las normas de la FIA estipulan que los guantes tienen una vida máxima de 10 años desde la fecha de fabricación, pero el marcado de los puños de los guantes indican el período máximo de vida de estos.

Alpinestars recomienda sustituir el producto cuando llegue el final de su vida útil máxima, según lo indicado anteriormente.

Al finalizar el ciclo de vida el producto, asegúrese de reciclarlo como corresponda según lo establecido en los reglamentos locales/nacionales de desechos.

RECOMENDACIONES EN CASO DE ALERGIA

Las personas que son alérgicas a ciertos materiales (fibras de arámda, elastano) deben mirarse la piel con detenimiento cada vez que se pongan los guantes. En caso de que se produzca una irritación en la piel, deje de usar los guantes inmediatamente y busque atención médica.

INCORPORACIÓN DE PUBLICIDAD

Los bordados deberán coserse sobre la capa más superficial de la prenda con el mismo hilo utilizado en el proceso de fabricación para prevenir la combustión del parche, lo que podría perjudicar la protección de los guantes.

Los materiales al reverso de los parches y el hilo utilizado para coserlos deberán ser ignífugos según la ISO 15025 para prevenir la combustión de estos. No utilice técnicas de unión por calor al añadir parches y logotipos impresos. Además, se recomienda que todo hilo utilizado en el bordado del parche sea ignífugo y cumpla con la ISO 15025. Ante cualquier duda, contáctese con el fabricante del parche.

¡ADVERTENCIA! De acuerdo con las normas de la FIA, solo Alpinestars podría usar estampados o calcomanías para añadir publicidad en los guantes. Se debe contar con un certificado del fabricante para los guantes que se personalicen con calcomanías o estampados. Ante esto, se aconseja a los usuarios que tengan a mano el certificado por si los funcionarios deportivos de la carrera inspeccionan los guantes. Nunca corte o perforo los guantes.

IMPORTANTE: No se validará la homologación de guantes con publicidad o decoración personalizada que no cumpla con estas condiciones. Usar guantes con homologación no válida durante un evento podría resultar en sanciones para el piloto o incluso su descalificación. Ante cualquier duda, póngase en contacto con Alpinestars.

INFORMACIÓN DE MARCADO FIA

El mercado FIA se encuentra en el puño de los guantes.



- Número estandarizado de la FIA
- Nombre del fabricante (MARCA)
- Número de homologación asignado por la FIA a un producto determinado
- Fin de validez del producto (año solo)

INFORMACIÓN SOBRE MARCADO CE-UKCA (EJEMPLO)



= Fabricante

TECH-1 ZX v4 = Nombre de referencia único para el producto (ver tabla en la contraportada)

UK CA = Marcado UKCA

CE 0624 = Marcado CE para los EPI (equipos de protección individual) de categoría III seguido del número de identificación del organismo notificado implicado en el procedimiento de evaluación de conformidad

= Lea la información para el usuario antes de usar

EU 2016/425 CAT III = Este producto ha sido oficialmente homologado por un organismo notificado según las directrices que establece el Reglamento UE 2016/425

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformidad con la norma de referencia

= Prenda protectora contra el fuego y las llamas

Lea atentamente el siguiente aviso de **ADVERTENCIA** y **LIMITACIÓN** de uso antes de ponerse la prenda.

El automovilismo es una actividad peligrosa por naturaleza y un deporte de mucho riesgo, que puede provocar lesiones personales graves e incluso la muerte. Cada piloto deberá estar familiarizado con el automovilismo, reconocer la amplia variedad de riesgos previsible y decidir si asume los riesgos inherentes a dicha actividad, con el conocimiento de los posibles peligros, y aceptar todos los riesgos de lesiones y muerte. Los pilotos deben usar los equipos de protección individual correspondientes y conducir con mucho cuidado y seguridad. Sin embargo, cada piloto DEBE comprender que ningún producto o dispositivo de seguridad ofrece una protección completa o ilimitada contra lesiones, la muerte o daños materiales en caso de accidente, choque, impacto, caída u otro incidente de conducción. Los productos y dispositivos de seguridad deberán colocarse y utilizarse correctamente. NO utilice productos y dispositivos de seguridad que estén desgastados, modificados o dañados.

Alpinestars no ofrece garantías ni representaciones, expresas o implícitas, en cuanto a la idoneidad de sus productos para un propósito particular.

Alpinestars no ofrece garantías ni representaciones, expresas o implícitas, en cuanto hasta qué punto sus productos protegen a las personas o la propiedad de lesiones, muerte o daños.

ALPINESTARS SE EXIME DE TODA RESPONSABILIDAD POR LESIONES QUE PUEDAN SUFRIRSE MIENTRAS SE UTILIZAN SUS PRODUCTOS

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR - LUVAS DE CONDUÇÃO

As luvas da Alpinestars foram concebidas para proporcionar níveis ideais de proteção, desempenho e conforto. Este produto está homologado de acordo com a norma FIA 8856-2018, certificado de acordo com a norma EN ISO 14460:1999+A1:2002 e é considerado um Equipamento de Proteção Individual (EPI) de Categoria 3 de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 e tal como se aplica na Irlanda.

Este produto está também testado e certificado de acordo com o Regulamento 2016/425 tal como se aplica na GB. O Organismo Notificado e o Organismo Aprovado do Reino Unido utilizados para os testes deste produto estão indicados na TABELA na contracapa.

Este folheto é importante uma vez que o irá ajudar a selecionar o modelo e o tamanho corretos das luvas e a manter o seu desempenho contínuo ao longo da vida útil do produto.

A leitura destas informações irá ajudá-lo a cuidar da sua peça de vestuário.

ADVERTÊNCIA! Não pode NUNCA ser garantida a proteção total contra todos os potenciais perigos que podem ocorrer numa corrida automobilística.

SELEÇÃO E AJUSTE DA PEÇA DE VESTUÁRIO

De modo a proporcionar o nível certificado de proteção, é importante que as luvas de condução se ajustem corretamente. O utilizador deve verificar se as luvas são adequadas ao seu tamanho, uma vez que o nível de certificação das luvas de condução consiste em proporcionar proteção contra o calor e as chamas, garantindo simultaneamente o conforto. Experimente umas luvas de condução que correspondam ao seu tamanho indicado na tabela abaixo.

IMPORTANTE: De modo a obter o nível máximo de proteção, deverá ser utilizado todo o vestuário indicado no Anexo L (Capítulo III, Artigo 2º) do Código Desportivo Internacional da FIA. Recordamos aos utilizadores a particular vulnerabilidade do pescoço, pulsos e tornozelos. Estas áreas devem ser sempre cobertas por pelo menos duas camadas de vestuário de proteção.

TABELA DE TAMANHOS DE LUVAS

TAMANHO INTERNACIONAL	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
MEDIDA DA MÃO DE HOMEM EM CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
MEDIDA DA MÃO DE MULHER EM CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
MEDIDA DA MÃO DE JOVEM EM CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
MEDIDA DA MÃO DE HOMEM EM IN		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
MEDIDA DA MÃO DE MULHER EM IN	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
MEDIDA DA MÃO DE JOVEM EM IN		6¼ - 6½	6½ - 7	7 - 7¼	7¼ - 7½		



COMO MEDIR O
PERÍMETRO DA MÃO
EXCLUINDO O POLEGAR

CUIDADOS E ARMAZENAMENTO

A peça de vestuário é melhor armazenada e transportada no saco de transporte no qual é fornecida, certificando-se de que as luvas secaram completamente antes de as colocar dentro do saco de transporte para armazenamento.

Ao limpar as luvas não utilize solventes fortes ou abrasivos, uma vez que estes podem comprometer a resistência ou a cor dos materiais.

MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

Verifique as luvas de condução antes e após cada utilização quanto à existência de áreas de desgaste excessivo no material, buracos ou rasgos. No caso de existir desgaste visível ou buracos no material ser realizadas as respetivas reparações ou a substituição das luvas de competição.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR - LUVAS DE CONDUÇÃO

ADVERTÊNCIA! Nas reparações, a linha e o material utilizados devem ser os mesmos que foram utilizados no fabrico das luvas de condução. É recomendado que as suas luvas de condução sejam verificadas e reparadas pela Alpinestars.

VIDA ÚTIL E ELIMINAÇÃO

Os materiais utilizados pela Alpinestars nos seus produtos são selecionados para maximizar a sua durabilidade. Antes de qualquer utilização, verificar se o produto apresenta danos em qualquer das suas partes, para garantir que não existem buracos ou rasgos que possam comprometer as luvas. Esta verificação também deve ser realizada se as luvas tiverem estado envolvidas num acidente. Se não tiver a certeza, peça para que um representante autorizado da Alpinestars as verifique. Independentemente da idade do produto, não utilize nenhum produto se observar algum dano, racha, deformação e/ou se a almofada interna se deteriorar ou se o produto já não se adaptar corretamente ou não tiver integridade estrutural. É recomendado que o produto seja inspecionado a cada 3 anos por um representante autorizado da Alpinestars.

Cuidar adequadamente dos seus produtos Alpinestars também irá ajudar a garantir a maior vida útil possível.

Apesar de todos os produtos terem uma vida útil limitada e estarem sujeitos a degradação e deterioração natural dos materiais a longo prazo, devido a fatores tais como a utilização, desgaste causado pelo seu estilo de condução, acidentes, abrasões, a forma como cuida do seu produto e as condições de armazenamento e/ou ambientais comuns - tudo isto afeta a vida útil prática dos produtos.

Os regulamentos da FIA estipulam uma vida útil máxima das luvas de 10 anos a partir da data de fabrico e o período máximo de vida útil das luvas está indicado na marcação no punho das luvas.

A Alpinestars recomenda a substituição do seu produto no final da vida útil máxima indicado acima.

Certifique-se que, no final da vida útil do seu produto, o elimina em conformidade com os regulamentos locais/nacionais e o descarta de forma adequada.

CONSELHOS SOBRE ALERGIAS

As pessoas que têm alergias de pele a determinados materiais (fibra de aramida, elastano) devem monitorizar cuidadosamente a sua pele sempre que as luvas de condução forem utilizadas. Se ocorrer alguma irritação da pele, pare imediatamente de usar as luvas de condução e consulte um médico.

COLOCAÇÃO DE PUBLICIDADE

Qualquer bordado deve ser costurado sobre a camada mais exterior da peça de vestuário utilizando a mesma linha que a utilizada no processo de fabrico, de modo a evitar a combustão do emblema, o que irá danificar a proteção das luvas de condução.

Os materiais de fixação de quaisquer emblemas e a linha utilizada para os fixar deverão ser à prova de fogo, de acordo com a norma ISO 15025, de modo a garantir que nenhum deles se inflama. Não utilize colagem por calor para fixar emblemas e logotipos de impressão. Adicionalmente, recomenda-se também que qualquer linha do bordado utilizada no emblema atual seja à prova de fogo e que esteja em conformidade com a norma ISO 15025. Caso tenha alguma dúvida, entre em contacto com o fabricante do emblema.

ADVERTÊNCIA! De acordo com os regulamentos da FIA, apenas a Alpinestars pode utilizar impressão ou transferência para aplicar publicidade nas luvas. É necessário ter um certificado do fabricante para quaisquer luvas que sejam personalizadas utilizando impressão ou transferência. Aconselha-se a que os utilizadores tenham o certificado consigo caso as luvas sejam inspecionadas pelos comissários da corrida. As luvas nunca deverão ser cortadas ou perfuradas.

IMPORTANTE: Qualquer publicidade ou personalização que não cumpra estas condições irá resultar na não validação da homologação das luvas. A utilização das luvas com uma homologação inválida, durante um evento, pode resultar em penalizações para o condutor ou até mesmo a desqualificação do evento. Em caso de dúvida, entre em contacto com a Alpinestars.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR - LUVAS DE CONDUÇÃO

INFORMAÇÕES SOBRE A MARCAÇÃO FIA

A marcação FIA está no punho das luvas.



—— Número da Norma FIA

—— Nome do fabricante (MARCA)

—— Número da homologação atribuída pela FIA a um produto específico

—— Prazo de validade do produto (apenas o ano)

INFORMAÇÕES SOBRE A MARCAÇÃO CE-UKCA (EXEMPLO)



= Fabricante

TECH-1 ZX v4 = Nome único de referência para o produto (consulte a tabela na contracapa)

UK CA = Marcação UKCA

CE 0624 = Marcação CE para um EPI (equipamento de proteção individual) de Categoria III seguida pelo número de identificação do organismo notificado envolvido no processo de avaliação da conformidade

= Ler esta informação para o utilizador antes de utilizar

EU 2016/425 CAT III = Este produto foi oficialmente certificado por um organismo notificado em conformidade com as orientações definidas no Regulamento UE 2016/425

EN ISO 14460:1999-A1:2002 = Conformidade com a norma de referência

= Vestuário para proteção contra o calor e o fogo

Leia atentamente o seguinte AVISO importante e a LIMITAÇÃO de utilização antes de utilizar este produto.

O desporto automóvel é uma atividade inerentemente perigosa e um desporto extremamente perigoso, que pode provocar lesões pessoais graves e morte. Cada piloto deverá estar familiarizado com o desporto das corridas automobilísticas, reconhecer a vasta gama de perigos previsíveis e decidir se deve assumir os riscos inerentes a esta atividade com o conhecimento dos perigos envolvidos e aceitar todos e qualquer risco de lesão e morte. Cada piloto deverá utilizar todos os equipamentos de proteção adequados e exercer o máximo de cuidado e segurança enquanto conduz. No entanto, cada piloto DEVERÁ compreender que nenhum produto ou dispositivo de segurança pode proporcionar proteção total ou ilimitada contra lesões, morte, ou danos materiais em caso de acidente, colisão, impacto, queda, ou outro evento resultante da condução. Os produtos e dispositivos de segurança devem estar ajustados adequadamente e ser utilizados corretamente. NÃO utilize produtos e dispositivos de segurança que estejam desgastados, modificados ou danificados.

A Alpinestars não dá qualquer garantia nem faz declarações, expressas ou implícitas, sobre a aptidão dos seus produtos para qualquer fim específico.

A Alpinestars não dá qualquer garantia nem faz declarações, expressas ou implícitas, sobre o grau de proteção fornecido pelos seus produtos aos indivíduos ou bens, contra lesões, morte ou danos.

A ALPINESTARS DECLINA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR LESÕES OCORRIDAS ENQUANTO ESTIVER A UTILIZAR QUALQUER UM DOS SEUS PRODUTOS

ご利用者への重要インフォメーション - 自動車用グローブ

アルパインスターズのグローブは、最適なレベルの保護、パフォーマンス、快適さを実現するように設計されています。

本製品は FIA 8856-2018 に認証されており、規制 (EU) 2016/425 および NI (北アイルランド) に適用されるカテゴリ 2 PPE 個人用保護具 (PPE) の対象となります。

本製品は、GB (グレートブリテン) で適用される規制 2016/425 にも基づいてテストおよび認定済です。

この製品の審査を実施したノーティファイドボディおよび英国承認機関は、裏表紙の表に示されています。

この小冊子は、グローブの正しいモデルとサイズを選択し、製品の耐用年数全体にわたってそれを維持する上で重要です。

この情報をお読みの上、衣類のお手入れに役立ててください。

警告！自動車レースで遭遇する可能性のあるすべての危険に対する完全な保護は決して保証できません。

衣服の選択とフィッティング

認定レベルの保護を実現するには、自動車用グローブが正しくフィットすることが重要です。自動車用手袋の認定レベルは、快適さを確保しながら熱や炎から保護することであるため、ユーザーはそれが自分のサイズに適切であることを確認する必要があります。下の表に示されているサイズに対応する自動車用グローブを試着してください。

重要：最大限の保護レベルを得るには、FIA 国際スポーツ規約の付録 L (第 3 章、第 2 条) で要求されているすべての衣類を使用する必要があります。ユーザーは、首、手首、足首が特に脆弱であることを認識しており、これらの領域は常に少なくとも 2 枚の防護服で覆う必要があります。

グローブのサイズ表

国際サイズ基準	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
男性の手の寸法 (センチメートル)		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
女性の手の寸法 (センチメートル)	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
若者の手の寸法 (センチメートル)		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
男性の手の寸法 (インチ)		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
女性の手の寸法 (インチ)	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
若者の手の寸法 (インチ)		6¼ - 6½	6½ - 7	7 - 7¼	7¼ - 7½		



親指を除いた手の周囲の測り方

お手入れおよび保管方法

衣類は、付属のキャリーバッグに入れて保管および持ち運ぶのが最適です。キャリーバッグに入れて保管する前に、グローブが完全に乾いていることを確認してください。

手袋を洗浄する際は、素材の強度や色を損なう可能性があるため、強力な溶剤や研磨性の溶剤は使用しないでください。

ご利用者への重要インフォメーション - 自動車用グローブ

メンテナンスおよび修理

毎回使用の前後に自動車用手袋を確認し、過度の素材の摩耗、穴、裂け目がないか確認してください。素材に目に見える摩耗や穴がある場合は、自動車用グローブの修理または交換を行う必要があります。

警告！修理の際は、修理に使用される糸と素材は自動車用グローブの製造に使用されているものと同じである必要があります。アルパインスターズにグローブの点検と修理をご依頼いただくことをお勧めします。

寿命および廃棄方法

アルパインスターズが製品に使用する素材は、耐久性を最大限に高めるために選択されています。ご使用前に、製品の各部分に損傷がないかチェックし、グローブに損傷を与える可能性のある穴や破れがないことを確認してください。このチェックは、グローブの着用時に事故にあわれた場合にも実施する必要があります。ご不明な場合は、アルパインスターズの認定代理店にグローブの検査をご依頼ください。製品の使用年数に関係なく、損傷、亀裂、変形、および/または内部パッドの劣化に気付いた場合、または製品が正しくフィットしなくなった場合、または製品の構造的完全性が欠けている場合は、製品を使用しないでください。製品は、ALPINESTARS の認定代理店により 3 年ごとに検査を実施されることをお勧めします。

ALPINESTARS 製品の適切なお手入れも、可能な限り長寿命を保証するのに役立ちます。すべての製品には寿命があり、使用、運転スタイル、事故、摩耗、製品の手入れの仕方や保管方法、および/または一般的な環境条件などの要因により、長期的には素材の劣化や自然故障が発生する可能性があります。すべてが製品の実用的な寿命に影響を与えます。FIA の規定では、グローブの最大寿命は製造日から 10 年と規定されており、グローブの最長寿命はグローブの袖口のマークに示されています。アルパインスターズでは、上記の最大寿命が経過したら製品を交換することをお勧めします。

製品を使い終わったら、地域/国の廃棄物規制に従って適切な方法で廃棄してください。

アレルギーに関するアドバイス

特定の素材（アラミド繊維、エラストン）に対する皮膚アレルギーをお持ちの場合は、自動車用グローブを着用するたびに皮膚を注意深く監視する必要があります。皮膚に炎症が生じた場合は、直ちに自動車用グローブの着用を中止し、医師の診察を受けてください。

広告の追加

自動車用グローブの保護を損なうバッジの燃焼を防ぐために、刺繍は製造プロセスで 사용되는のと同じ糸を使用して衣服の最外層に縫い付ける必要があります。バッジの裏材とバッジの取り付けに使用される糸は、発火しないように ISO 15025 に従って耐燃性でなければなりません。バッジや印刷ロゴを貼り付ける際には熱接着を使用しないでください。さらに、実際のバッジに使用される刺繍糸は、ISO 15025 に準拠した難燃性のものであることも推奨されます。ご不明な点がございましたら、バッジの製造元にお問い合わせください。

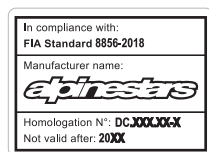
警告！FIA の規定に従い、グローブに広告を追加するために印刷または転写を使用できるのはアルパインスターズのみです。印刷または転写を使用してカスタマイズされたグローブには、メーカーからの証明書が必要です。ユーザーは、レース役員によるグローブの検査に備えて、証明書を手元に保管するよう警告されます。手袋を切ったり穴を開けたりしてはなりません。

重要：これらの条件に従っていない広告やカスタマイズにより、グローブの認証が無効となります。イベント中に認証が無効のグローブを使用すると、ドライバーにペナルティが科せられたり、イベントからの失格さえも発生する可能性があります。ご不明な点がございましたら、アルパインスターズまでお問い合わせください。

ご利用者への重要インフォメーション - 自動車用グローブ

FIA マーキング情報

グローブの袖口にはFIAマークが付いています。



—— FIA規格番号

—— 製造者名（ブランド）

—— 特定製品指定のFIA認証番号

—— 製品の有効期限（年のみ）

CE-UKCA マーキング情報（例）



 = 製造業者

TECH-1 ZX v4 = 各製品に対し唯一の参照名を付与（裏表紙の表を参照）

UKCA = UKCAマーキング

CE 0624 = カテゴリ III PPE（個人用保護具）の CE マーキングの後に、適合性評価手順に関与する認証機関の識別番号が続きます。

 = ご使用前にこのユーザー情報をお読みください

EU 2016/425 CAT III = この製品はEU規則2016/425に定めるガイドラインに沿って認証機関から正式に認証を受けています。

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = 参照規格への適合

 = 熱や炎から身を守るための衣類

この製品を使用する前に、次の重要な警告と使用制限に関する通知をよくお読みください。

オートスポーツは本質的に危険なアクティビティであり、重大な人身傷害や死亡事故を引き起こす可能性がある極めて危険なスポーツです。各ドライバーはオートレースというスポーツに精通しており、予見可能な広範囲の危険を認識し、その危険を承知の上でそのような活動に内在するリスクを引き受けるかどうか、怪我や死亡のあらゆるリスクを受け入れるかどうかを決定する必要があります。各ドライバーは適切な保護具をすべて着用し、運転中は最大限の注意と安全を確保する必要があります。なおかつ、各ドライバーは、いかなる製品や安全装置も、事故、衝突、衝撃、転倒、またはその他の運転イベントの際の傷害、死亡、物的損害から完全または無制限に保護できるものではないことを理解する必要があります。製品と安全装置は適切に取り付け、正しく使用する必要があります。擦り切れていたり、改造または破損している製品や安全装置は使用しないでください。

アルパインスターズは、明示的か黙示的かを問わず、特定の目的に対する製品の適合性について、いかなる保証も表明も行いません。

アルパインスターズは、明示的か黙示的かを問わず、その製品が個人または財産を傷害、死亡、損害から保護する程度について、いかなる保証も表明も行いません。

アルパインスターズは、自社製品の着用中に発生した怪我については一切の責任を負いません。

重要用户须知 - 赛车手套

Alpinestars手套经过精心设计，具备绝佳的防护、性能和舒适度水准。

该产品符合FIA 8856-2018标准，经过EN ISO 14460:1999+A1:2002认证，为欧盟法规(EU)2016/425规定的第三类个人防护装备（PPE），并在北爱尔兰适用。

本产品同样通过在英国适用的2016/425号法规规定的测试与认证。

对本产品执行检验的指定机构和英国授权机构参见封底表格。

本手册极为重要，将帮助您选择合适的手套型号、尺寸，以及在使用年限内对其进行保养。

阅读本文信息，帮助您更好地保养赛车服。

警告！产品无法保证完全防范赛车期间遭遇的一切可能危险。

服装选择与合身

为确保赛车手套能提供认证水平的保护，该手套必须合身。使用者应验证其是否适合自己的尺寸，因为赛车手套的认证级别是在确保舒适的同时提供隔热和阻燃保护。请试戴与下表所示尺码相对应的赛车手套。

重要须知：为了获得最大程度的保护，使用者应当完整穿着FIA《国际运动规则》附录L（第三章，第2条）中要求的所有服装。我们提醒使用者，人体的颈部、手腕和脚踝特别脆弱，这些部位必须至少覆盖两层防护服。

手套尺寸表

国际尺寸	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
男性手部尺寸 厘米		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
女性手部尺寸 厘米	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
儿童手部尺寸 厘米		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
男性手部尺寸 英寸		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
女性手部尺寸 英寸	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
儿童手部尺寸 英寸		6¼ - 6½	6½ - 7	7 - 7¼	7¼ - 7½		



如何测量手围（
不包括拇指）

护理和储存

最好使用附带的提袋存放和运输防护服，将手套放入提袋储存之前确保其已经完全干燥。

切勿使用强溶剂或磨蚀性溶剂清洁手套，因为这些制剂可能会损坏手套的质地和颜色。

保养与维护

每次使用前和使用后请检查赛车手套是否存在材料磨损过度、破洞或撕裂问题。如果材料出现明显磨损或破洞，则必须维护或更换该赛车手套。

重要用户须知 - 赛车手套

警告！维护时必须使用与赛车手套制造时相同的缝线和材料。建议将手套交由Alpinestars进行检查与维护。

产品寿命与处理

ALPINESTARS产品采用精选材料制成，以最大限度地提高产品耐用性。使用之前，请检查产品的各个部分是否损坏，确保不存在可能影响手套性能的破洞或裂口。如果手套经历过事故，也应进行此项检查。如您没有把握，请交由ALPINESTARS授权代表进行检查。无论产品的使用年限如何，一旦发现任何损坏、开裂、变形和/或内部填充物正在变质，或者如果产品不再适合使用或结构不再完整，请勿继续使用。建议每3年将产品交由ALPINESTARS授权代表进行检查。

正确保养ALPINESTARS产品也有助于确保尽可能延长使用寿命。

但是一切产品的使用寿命均有限，并且在长期的使用过程中由于驾驶风格、事故、磨损、产品维护情况、储存和/或常见的环境条件等因素所造成的磨损和损耗，材料会出现退化和自然分解，所有这些因素均会影响产品的实际使用寿命。

FIA法规规定手套的最长使用寿命为制造之日起10年，手套的最长使用寿命标注于手套袖口标记处。

如果产品达到上述的最长使用寿命，ALPINESTARS建议您将其更换掉。

产品使用终结之后，请确保根据当地/本国废弃物法规并以合理方式进行处置。

过敏建议

对某些材料（芳纶纤维、弹性纤维）具有皮肤过敏者每次佩戴赛车手套时应仔细观察自己的皮肤状况。如果出现皮肤刺激，应立即停止佩戴赛车手套并及时就医。

添加广告标识

服装若需刺绣，必须采用制造时使用的相同缝线，并全部缝在服装的最外层上，以防徽章燃烧及赛车手套的防护性能。

任何徽章的背衬材料和缝线均须符合ISO 15025防火标准，确保不会燃烧。请勿采用热粘合法粘贴徽章或印刷徽标。此外，建议您为所有实际徽章选用防火且符合ISO 15025标准的绣线。若有任何疑问，敬请联系徽章制造商。

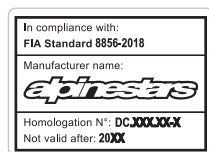
警告！根据FIA规定，只有Alpinestars可以通过印刷或贴标方式在手套上添加广告标识。定制的印刷或贴标手套必须获得制造商颁发的证书；我们提醒使用者妥善保管和携带证书，以备赛事工作人员检查。手套绝不可以割裂或穿孔。

重要须知：任何不符合上述条件的广告标识或定制改造均将造成手套认证失效。赛事期间使用认证失效的手套可能会导致驾驶员受罚甚至取消参赛资格。如有疑问，请联系Alpinestars。

重要用户须知 - 赛车手套

FIA标志信息

FIA标志位于手套袖口。



—— FIA标准编号

—— 制造商名称（品牌）

—— FIA为某一特定产品分配的此类产品编码

—— 产品有效期结束（仅一年）

CE-UKCA标志信息（示例）



 = 制造商

TECH-1 ZX v4 = 产品的唯一参考名称（参见封底表格）

UK CA = UKCA标志

CE 0624 = 第三类个人防护装备（PPE）的CE标志，后面为参与合格评定程序的公告机构的标识号

 = 使用前请阅读本用户信息

EU 2016/425 CAT III = 本产品已通过认证机构的官方认证，符合EU 2016/425的法规要求

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = 符合参照标准

 = 防火隔热服装

使用本产品前，请仔细阅读以下有关使用的重要警告和限制信息。

赛车运动是一种具有内在危险性的活动，也是一种高度危险的运动，可能会导致严重受伤及死亡。所有赛车手都必须熟悉赛车运动，认识到各种可预见的危险，并在了解相关危险的前提下决定是否愿意承担这种运动的固有风险以及是否接受任何受伤和死亡的风险。每名赛车手都必须使用所有适当的防护装备，在驾驶过程中应极其谨慎并注意安全。尽管如此，所有赛车手都必须理解，在发生意外、碰撞、冲击、坠落或其他驾驶事故时，任何一款产品或安全装置都无法全面或无限地防止受伤、死亡或财产损失。产品和安全装置必须合身并正确使用。不要使用磨损、经修改或损坏的产品及安全装置。

有关本产品对任何特定用途的适用性，Alpinestars不作任何明示或暗示的担保或声明。

关于本产品在受伤、死亡或财产损失方面提供的防护水平，Alpinestars不作任何明示或暗示的担保或声明。

ALPINESTARS对使用其产品时发生的受伤事故不承担任何责任。

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE - AUTO-HANDSCHOENEN

De Alpinestars handschoenen zijn ontworpen om optimale bescherming, prestaties en comfort te bieden.

Dit product is gehomologeerd volgens FIA 8856-2018, gecertificeerd EN ISO 14460:1999+A1:2002 en wordt beschouwd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE) van categorie 3 onder Verordening (EU) 2016/425 en zoals deze van toepassing is in NI.

Dit product is ook getest en gecertificeerd volgens Verordening 2016/425 zoals deze van toepassing is in GB.

De Aangemelde Instantie en de Erkende Instantie van het VK die zijn ingeschakeld voor het onderzoek van dit product, staan vermeld op de TABEL op de achterkant

Deze folder is belangrijk omdat het u helpt bij het kiezen van het juiste model en de juiste maat handschoen en het onderhouden ervan gedurende de hele levensduur van het product.

Deze informatie helpt u om uw kledingstuk goed te onderhouden.

WAARSCHUWING! Volledige bescherming tegen alle mogelijke gevaren die kunnen optreden tijdens autoraces kan NOOIT worden gegarandeerd.

KLEDING KIEZEN EN PASSEN

Om het gecertificeerde beschermingsniveau te bieden, is het belangrijk dat de autohandschoenen correct passen. De gebruiker moet controleren of de autohandschoenen bij uw maat passen, aangezien het certificatie-niveau van een autohandschoen bescherming tegen hitte en vlammen moet bieden en toch voor comfort moet zorgen. Pas een autohandschoen die overeenkomt met uw maat zoals aangegeven in de onderstaande tabel.

BELANGRIJK: Om het hoogste niveau van bescherming te verkrijgen, moet alle kleding worden gebruikt die wordt vereist in Appendix L (Hoofdstuk III, Artikel 2) van de FIA International Sporting Code. Gebruikers worden herinnerd aan de bijzondere kwetsbaarheid van de nek, polsen en enkels en deze gebieden moeten altijd worden bedekt met ten minste twee lagen beschermende kleding.

MAATTABEL HANDSCHOEN

INTERNATIONALE MAAT	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
MATEN VOOR MANNENHANDEN CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
MATEN VOOR DAMESHANDEN CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
MATEN VOOR KINDERHANDEN CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
MATEN VOOR MANNENHANDEN IN		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
MATEN VOOR DAMESHANDEN IN	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
MATEN VOOR KINDERHANDEN IN		6¼ - 6½	6½ - 7	7 - 7¼	7¼ - 7½		



HOE DE
HANDOMTREK
METEN ZONDER
DUIM

VERZORGING EN OPSLAG

Het kledingstuk kan het best worden bewaard en vervoerd in de meegeleverde draagtas. Zorg ervoor dat de handschoenen volledig droog zijn voordat u ze in de draagtas opbergt.

Gebruik bij het reinigen van de handschoenen geen agressieve of schurende oplosmiddelen, omdat deze de stevigheid of kleur van de materialen kunnen aantasten.

ONDERHOUD EN REPARATIES

Controleer de autohandschoenen voor en na elk gebruik op plekken met overmatige slijtage van het materiaal, gaten of scheuren. Bij zichtbare slijtage of gaten in het materiaal moeten de autohandschoenen gerepareerd of vervangen worden.

WAARSCHUWING! Voor reparaties moet de draad en het materiaal dat gebruikt wordt voor dergelijke reparaties dezelfde zijn als die gebruikt zijn bij de productie van de autohandschoenen. We raden aan om je handschoenen door Alpinestars te laten controleren en repareren.

LEVENSDUUR EN VERWIJDERING

De materialen die Alpinestars in zijn producten gebruikt, zijn geselecteerd om de duurzaamheid te maximaliseren. Controleer het product voor elk gebruik op eventuele schade aan onderdelen van het product om er zeker van te zijn dat er geen gaten of scheuren zijn die de handschoenen in gevaar kunnen brengen. Deze controle moet ook worden uitgevoerd als de handschoenen betrokken zijn geweest bij een ongeval. Als u het niet zeker weet, laat uw handschoenen dan controleren door een erkende Alpinestars vertegenwoordiger. Ongeacht de leeftijd van het product, gebruik het product niet als u schade, barsten, vervorming en/of een verslechtering van de binnenbekleding opmerkt of als het product niet langer goed past of zijn structurele integriteit mist. Het is aanbevolen dat het product om de 3 jaar wordt geïnspecteerd door een bevoegde Alpinestars vertegenwoordiger.

Een goede verzorging van je Alpinestars producten zorgt ook voor een zo lang mogelijke levensduur.

Niettegenstaande alle producten een beperkte levensduur hebben en onderhevig zijn aan degradatie en natuurlijke afbraak van materialen op de lange termijn, door factoren zoals gebruik, slijtage veroorzaakt door uw rijstijl, ongelukken, schaafwonden, hoe goed u voor uw product zorgt en opslag en/of gewone omgevingsomstandigheden - ze hebben allemaal invloed op de praktische levensduur van producten.

De FIA-reglementen schrijven een maximale levensduur van de handschoenen voor van 10 jaar vanaf de productiedatum.

Alpinestars raadt aan om uw product te vervangen aan het einde van de maximale levensduur zoals hierboven aangegeven.

Zorg ervoor dat u het product na gebruik afvoert volgens de plaatselijke/nationale afvalvoorschriften en voer het op de juiste manier af.

ALLERGIE ADVIES

Personen met huidallergieën voor bepaalde materialen (aramidevezel, elastaan) moeten hun huid zorgvuldig controleren telkens als de autohandschoenen worden gedragen. Als de huid geïrriteerd raakt, stop dan onmiddellijk met het dragen van de autohandschoenen en raadpleeg een arts.

TOEVOEGING VAN RECLAME

Elk borduursel moet op de buitenste laag van het kledingstuk worden genaaid met hetzelfde garen dat bij het fabricageproces wordt gebruikt om te voorkomen dat de badge verbrandt, wat afbreuk zou doen aan de bescherming van de autohandschoenen.

Het dragermateriaal van de badges en het draad dat wordt gebruikt om ze te bevestigen, moeten vlambestendig zijn volgens ISO 15025 om er zeker van te zijn dat ze niet ontbranden. Gebruik geen hitteverlijming bij het bevestigen van badges en logo's. Daarnaast wordt ook aanbevolen dat borduurgaren dat op de badge zelf wordt gebruikt, vuurvast is en voldoet aan ISO 15025. Neem bij twijfel contact op met de fabrikant van de badge.

WAARSCHUWING! In overeenstemming met de FIA-reglementen mag alleen Alpinestars bedrukkingen of transfers gebruiken om reclame op de handschoenen aan te brengen. Gebruikers worden gewaarschuwd om het certificaat bij de hand te houden voor het geval de handschoenen worden geïnspecteerd door race officials. De handschoenen mogen nooit worden doorgesneden of geperforeerd.

BELANGRIJK: Elke vorm van reclame of aanpassing die niet aan deze voorwaarden voldoet, maakt de homologatie van de handschoenen ongeldig. Het gebruik van handschoenen met een ongeldige homologatie tijdens een evenement kan leiden tot boetes voor de bestuurder of zelfs diskwalificatie van een evenement. Neem in geval van twijfel contact op met Alpinestars.

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE - AUTO-HANDSCHOENEN

INFORMATIE OVER DE FIA-MARKERING

De FIA-markering is te vinden op de manchet van de handschoenen.



_____ FIA-standaardnummer

_____ Naam van de fabrikant (MERK)

_____ Homologatienummer dat door de FIA aan een specifiek product is toegekend

_____ Einde van de geldigheid van het product (alleen het jaar)

INFORMATIE OVER DE CE-UKCA MARKERING (VOORBEELD)



 = Fabrikant

TECH-1 ZX V4 = Unieke referentienaam voor het product (zie de tabel op de achterkant)

UK CA = UKCA-markering

CE 0624 = CE-markering voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE) van categorie III, gevolgd door de identificatienummer van de aangemelde instantie die betrokken is bij de conformiteitsbeoordelingsprocedure

 = Lees deze gebruikersinformatie vóór gebruik

EU 2016/425 CAT III = Dit product is officieel gecertificeerd door een aangemelde instantie overeenkomstig de richtsnoeren van Verordening (EU) 2016/425.

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Conformiteit met referentienorm

 = Kleding voor bescherming tegen hitte en vlammen

Lees de volgende belangrijke WAARSCHUWING en gebruiksbeperking zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.

Autosport is een inherent gevaarlijke activiteit en een uiterst gevaarlijke sport, die ernstig persoonlijk letsel en de dood tot gevolg kan hebben. Elke coureur moet bekend zijn met de autosport, het brede scala aan voorzienbare gevaren onderkennen en beslissen of hij de risico's die inherent zijn aan een dergelijke activiteit op zich neemt met de kennis van de gevaren en alle risico's op letsel en overlijden accepteert. Elke bestuurder moet alle gepaste beschermingsmiddelen gebruiken en de grootste zorg en veiligheid aan de dag leggen tijdens het rijden. Desondanks MOET elke bestuurder begrijpen dat geen enkel product of veiligheidsapparaat volledige of onbeperkte bescherming kan bieden tegen letsel, overlijden of materiële schade bij een ongeval, botsing, val of andere rijomstandigheden. Producten en veiligheidsvoorzieningen moeten op de juiste manier worden aangebracht en correct worden gebruikt. Gebruik GEEN producten en veiligheidsvoorzieningen die verouderd, gewijzigd of beschadigd zijn.

Alpinestars geeft geen garanties of verklaringen, uitdrukkelijk of impliciet, over de geschiktheid van haar producten voor een bepaald doel.

Alpinestars geeft geen garanties of verklaringen, uitdrukkelijk of impliciet, over de mate waarin haar producten personen of eigendom beschermen tegen letsel, overlijden of schade.

ALPINESTARS WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF VOOR VERWONDINGEN OPGELOPEN TIJDENS HET DRAGEN VAN HAAR PRODUCTEN.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION - BILHANDSKAR

Alpinestars handskar har utformats för att ge optimala nivåer av skydd, prestanda och komfort. Denna produkt är homologerad enligt FIA 8856-2018, certifierad EN ISO 14460:1999+A1:2002 och anses vara kategori 3 PPE Personlig skyddsutrustning (PPE) enligt Förordningen (EU) 2016/425 och som den gäller i NI.

Denna produkt är också testad och certifierad enligt förordning 2016/425 i den lydelse som är tillämplig i Storbritannien.

Det anmälda organet och det brittiska godkända organet som används för granskning av denna produkt anges i TABELLEN på baksidan av omslaget.

Broschyren är viktig eftersom den innehåller information om att välja rätt modell och storlek på handsken samt om korrekt underhåll av den under hela livscykeln.

Genom att läsa denna information kan du ta bättre hand om ditt plagg.

WARNING! Fullständigt skydd mot alla tänkbara faror som kan uppstå vid biltävlingar kan ALDRIG garanteras.

VAL AV PLAGG OCH STORLEK

För att ge den certifierade skyddsnivån är det viktigt att bilhandskarna passar korrekt. Användaren ska kontrollera att handsken är anpassad till din storlek, eftersom en bilhandskes certifieringsnivå ska ge skydd mot värme och lågor samtidigt som den är bekväm. Prova en bilhandske som motsvarar din storlek enligt tabellen nedan.

VIKTIGT: För att uppnå högsta möjliga skyddsnivå skall alla de kläder som krävs enligt tillägg L (Kapitel III, Artikel 2) till FIA:s internationella sportregler användas. Användarna påminns om att nacke, handleder och fotleder är särskilt utsatta och att dessa områden alltid måste täckas av minst två lager skyddskläder.

STORLEKSTABELL FÖR HANDSKAR

INTERNATIONELL STORLEK	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
HANDMÅTT FÖR MÄN I CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
HANDMÅTT FÖR KVINNOR I CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
HANDMÅTT FÖR UNGDOM I CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
HANDMÅTT FÖR MÄN I TUM		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
HANDMÅTT FÖR KVINNOR I TUM	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
HANDMÅTT FÖR UNGDOM I TUM		6 ¼ - 6 ½	6 ½ - 7	7 - 7 ¼	7 ¼ - 7 ½		



HUR MAN MÄTER
HANDENS
OMKRETS
FÖRUTOM
TUMMEN

SKÖTSEL OCH FÖRVARING

Plagget förvaras och transporteras bäst i fodralet som det levereras i. Se till att handskarna har torkat helt innan de placeras i fodralet och läggs undan.

Använd inte starka eller nötande lösningsmedel när du rengör handskarna, eftersom dessa kan äventyra materialets styrka eller färg.

UNDERHÅLL OCH REPARATIONER

Kontrollera handskarna före och efter varje användning för att se om det finns områden med kraftigt materialslitage, hål eller revor. Vid synligt slitage eller hål i materialet måste bilhandskarna repareras eller bytas ut.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION - BILHANDSKAR

WARNING! Vid reparationer måste den tråd och det material som används vid reparationen vara samma som användes vid bilhandskarnas tillverkning. Vi rekommenderar att du låter Alpinestars kontrollera och reparera dina handskar.

LIVSLÄNGD OCH BORTSKAFFANDE

De material som Alpinestars använder i sina produkter är utvalda för att maximera hållbarheten. Kontrollera före användning att produkten inte har några skador på någon del av produkten och att det inte finns några hål eller revor som kan skada handskarnas funktion. Denna kontroll bör även utföras om handskarna har varit inblandade i en olycka. Om du är osäker bör du låta en auktoriserad Alpinestars-representant kontrollera handskarna. Oavsett produktens ålder ska du inte använda någon produkt om du upptäcker skador, sprickor, deformationer och/eller om den invändiga stoppningen har försämrats eller om produkten inte längre passar korrekt eller saknar strukturell integritet. Vi rekommenderar att produkten inspekteras vart tredje år av en auktoriserad Alpinestars-representant.

Om du tar hand om dina Alpinestars-produkter på rätt sätt får du också en så lång livslängd som möjligt.

Ändå har alla produkter en begränsad livslängd och är föremål för försämring och naturlig nedbrytning av material på lång sikt, genom faktorer såsom användning, slitage orsakat av din körstil, olyckor, nötning, hur väl du tar hand om din produkt och lagring och/eller vanliga miljöförhållanden - alla dessa påverkar produktens praktiska livslängd.

Enligt FIA:s regler får handskarna användas i högst 10 år från tillverkningsdatum, och den maximala livslängden anges på handskarnas manschettmärkning.

Alpinestars rekommenderar att du byter ut din produkt vid slutet av den maximala livslängd som anges ovan.

Vid slutet av produktens livslängd ska du se till att den kasseras i enlighet med lokala/nationella avfallsbestämmelser och att den kasseras på ett lämpligt sätt.

RÅDGIVNING OM ALLERGIER

Personer som har hudallergier mot vissa material (aramidfiber, elastan) bör noggrant övervaka sin hud varje gång bilhandskarna används. Om hudirritation uppstår ska du omedelbart sluta använda handskar och söka råd från läkare.

TILLÄGG AV REKLAM

Eventuella broderier måste sys på plaggets yttersta lager med samma tråd som används i tillverkningsprocessen för att förhindra att märket brinner upp och försämrar bilhandskarnas skydd.

Bakstycket på alla märken och den tråd som används för att fästa dem måste vara flamsäkra enligt ISO 15025 för att säkerställa att de inte kan antändas. Använd inte värmelimning för att fästa märken och logotyper. Dessutom rekommenderas att all broderitråd som används på själva märket är flamsäker och i överensstämmelse med ISO 15025. Kontakta märkets tillverkare om du är osäker.

WARNING! I enlighet med FIA:s regler är det endast Alpinestars som får använda tryck eller transfer för att lägga till reklam på handskarna. Det är nödvändigt att ha ett intyg från tillverkaren för alla handskar som har anpassats med tryck eller transfer; användare varnas att ha intyget till hands i det fall att handskarna inspekteras av tävlingsfunktionärer. Handskarna får aldrig skäras eller perforeras.

VIKTIGT: All reklam eller anpassning som inte uppfyller dessa villkor kommer att leda till att handskarnas homologering ogiltigförklaras. Användning av handskar med ogiltig homologering under en tävling kan leda till bestraffningar för föraren eller till och med diskvalificering från tävlingen. Vid tveksamheter, kontakta Alpinestars.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION - BILHANDSKAR

FIA-MÄRKNINGSINFORMATION

FIA-märkningen sitter på mudden på handskarna.

In compliance with: FIA Standard 8856-2018
Manufacturer name: alpinestars
Homologation N°: DC3000XX Not valid after: 20XX

_____ FIA-standardnummer

_____ Tillverkarens namn (varumärke)

_____ Homologeringsnummer tilldelat av FIA till en specifik produkt

_____ Slut på produktens giltighetstid (endast i år)

INFORMATION OM CE-UKCA-MÄRKNING (EXEMPEL)



 = Tillverkare

TECH-1 ZX v4 = Produktens unika referenskod (se tabellen på baksidan)

UK CA = UKCA-märkning

CE 0624 = CE-märkning för PPE (personlig skyddsutrustning) i Kategori III enligt Identifikationsnumret för det anmälda organ som deltar i förfarandet för bedömning av överensstämmelse

 = Läs denna användarinformation före användning

EU 2016/425 CAT III = Denna produkt har officiellt certifierats av ett anmält organ enligt riktlinjerna som fastställts av förordning EU 2016/425

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Överensstämmelse med referensstandard

 = Kläder för skydd mot värme och flammor

Vänligen läs noggrant följande viktiga notiser om VARNING och BEGRÄNSNING av användning innan du använder denna produkt.

Bilspport är en farlig aktivitet och en extremt riskfylld sport, som kan leda till allvarliga personskador och dödsfall. Varje förare måste vara bekant med bilspporten, känna till det stora antalet förutsägbara faror och besluta om att ta de risker som är förknippade med en sådan aktivitet med vetskap om de faror som finns och acceptera alla risker för skador och dödsfall. Varje förare bör använda all lämplig skyddsutrustning och iaktta största möjliga försiktighet och säkerhet under körningen. Varje förare **MÅSTE** dock förstå att ingen produkt eller säkerhetsanordning kan erbjuda fullständigt eller obegränsat skydd mot personskador, dödsfall eller egendomsskador i händelse av en olycka, kollision, stöt, fall eller andra körhändelser. Produkter och säkerhetsanordningar måste vara korrekt monterade och användas på rätt sätt. Använd INTE produkter och säkerhetsanordningar som är utslitna, modifierade eller skadade.

Alpinestars lämnar inga garantier eller utfästelser, uttryckliga eller underförstådda, avseende produkternas lämplighet för något särskilt ändamål.

Alpinestars ger inga garantier eller utfästelser, uttryckliga eller underförstådda, avseende i vilken utsträckning som dess produkter skyddar individer eller egendom mot personskada, dödsfall eller egendomsskada.

ALPINESTARS FRÅNSÄGER SIG ALLT ANSVAR FÖR SKADOR SOM UPPSTÅR MEDAN DU BÄR NÅGON AV DESS PRODUKTER.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE - AUTOILUKÄSINEET

Alpinestars -käsineet on suunniteltu tarjoamaan optimaalinen suoja, suorituskyky ja mukavuus. Tämä tuote on homologoitu FIA 8856-2018 -standardin mukaisesti, sertifioitu EN ISO 14460:1999+A1:2002 -standardin mukaisesti, ja sitä pidetään luokan 3 henkilönsuojaimena Henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti ja sellaisena kuin sitä sovelletaan NI:ssä. Tämä tuote on testattu ja sertifioitu myös Iso-Britanniassa sovellettavan asetuksen 2016/425 mukaisesti.

Tämän tuotteen testauksissa käytetty ilmoitettu laitos ja Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksytty laitos on merkitty takakannen TAULUKKOON.

Tämä lehtinen on tärkeä, koska se auttaa sinua valitsemaan käsineiden oikean koon ja mallin säilyttämään sen hyväkuntoisena koko sen elinkaaren ajan.

Näiden tietojen lukeminen auttaa sinua huolehtimaan vaatteestasi.

VAROITUS! Täydellistä suojaa kaikkiin mahdollisiin vaaratilanteisiin, joita autourheilussa saattaa esiintyä, ei voida koskaan taata.

VAATTEEN VALINTA JA SOVITUS

Jotta käsineet voivat tarjota sertifioitua suojaustason, on tärkeää että ne ovat oikean kokoiset. Käyttäjän on varmistettava, että se sopii käyttäjän kokoon, sillä autoilukäsineiden sertifiointitason tarkoituksena on suojata kuumuudelta ja liekeiltä ja varmistaa samalla käyttömukavuus. Kokeile seuraavia kokotietoja vastaavaa autoilukäsineitä.

TÄRKEÄÄ: Suojauksen enimmäistason saavuttamiseksi on käytettävä kaikkia FIA:n kansainvälisen urheiluohjeistuksen liitteessä L (III luku, 2 artikla) vaadittuja vaatteita. Käyttäjää muistutetaan kaulan, ranteiden ja nilkkojen erityisestä haavoittuvuudesta, ja nämä alueet on aina suojattava vähintään kahdella kerroksella suojavaatteita.

KÄSINEEN KOKOTAULUKKO

KANSAINVÄLINEN KOKO	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
MIESTEN KÄDEN KOKO CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
NAISTEN KÄDEN KOKO CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
NUOREN KÄDEN KOKO CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
MIESTEN KÄDEN KOKO TUUMAA		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
NAISTEN KÄDEN KOKO TUUMAA	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
NUOREN KÄDEN KOKO TUUMAA		6¼ - 6½	6½ - 7	7 - 7¼	7¼ - 7½		



KÄSIEN
YMPÄRYSMITAN
MITTAAMINEN
PEUKALOA
LUKUUN
OTTAMATTA

HOITO JA SÄILYTYS

Vaate on parasta säilyttää ja kuljettaa kuljetuslaukussa, jossa se on toimitettu, ja varmistaa, että käsineet ovat täysin kuivat, ennen kuin ne asetetaan kuljetuslaukkuun säilytystä varten.

Älä käytä käsineitä puhdistaussasi voimakkaita tai hankaavia liuottimia, sillä ne voivat heikentää puvun materiaalien lujuutta tai väriä.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE - AUTOILUKÄSINEET

HUOLTO JA KORJAUKSET

Tarkista autoilukäsineet ennen jokaista käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen, ettei materiaali ole kulumut liikaa, ettei niissä ole reikiä tai repeämiä. Jos materiaalissa on näkyviä kulumia tai reikiä, autokäsineet on korjattava tai vaihdettava.

VAROITUS! Korjauksissa käytettävän langan ja materiaalin on oltava sama kuin autoilukäsineiden valmistuksessa käytetty lanka ja materiaali. Suosittelemme, että Alpinestars tarkistaa ja korjaa käsineet.

KÄYTTÖIKÄ JA HÄVITTÄMINEN

Alpinestarsin tuotteissaan käyttämät materiaalit on valittu kestävyysmaksimoimiseksi. Tarkista ennen käyttöä, ettei tuotteen osissa ole vaurioita, jotta varmistetaan, ettei siinä ole reikiä tai repeämiä, jotka voisivat vaarantaa käsineet. Tarkastus on tehtävä myös, jos käsineet ovat olleet onnettomuudessa. Jos olet epävarma, anna valtuutetun Alpinestarsin edustajan tarkistaa käsineet. Huolimatta tuotteen iästä, älä käytä mitään tuotetta, jos huomaat vaurioita, halkeamia, vääntymiä ja/tai sisäpuolen pehmusteet ovat huonontuneet tai jos tuote ei enää sovi oikein tai sen rakenne ei ole eheä. On suositeltavaa, että Alpinestarsin valtuutettu edustaja tarkastaa tuotteen 3 vuoden välein.

Alpinestars-tuotteidesi asianmukainen hoito auttaa myös varmistamaan mahdollisimman pitkän käyttöiän.

Ota huomioon, että kaikilla tuotteilla on rajoitettu käyttöikä ja ne ovat alttiita materiaalin kulumiselle ja luonnolliselle hajoamiselle pitkällä aikavälillä, johtuen sellaisista tekijöistä kuin käyttö, kuluminen, joka johtuu ajotyylistäsi, onnettomuuksista, hankauksista, siitä, kuinka hyvin huollat tuotetasi ja varustoinnista ja/tai yleisistä ympäristöolosuhteista - jotka kaikki vaikuttavat tuotteiden käyttöikään.

FIA:n sääntöjen mukaan käsineiden enimmäiskäyttöikä on 10 vuotta valmistuspäivästä, ja käsineiden enimmäiskäyttöikä on merkitty mansettimerkintään.

Alpinestars suosittelee tuotteen vaihtamista edellä mainitun enimmäiskäyttöiän lopussa.

Varmista, että hävität nämä käsineet asianmukaisesti paikallisen/kansallisen jätteenkäsittelylainsäädännön mukaisesti niiden käyttöiän päätteeksi.

ALLERGIOITA KOSKEVAT OHJEET

Henkilöiden, joilla on ihoallergioita tietyille materiaaleille (aramidikuitu, elastaani), on tarkkailtava ihoaan huolellisesti aina, kun autoilukäsineet ovat käytössä. Jos esiintyy ihoärsytystä, lopeta välittömästi autoilukäsineiden käyttö ja hakeudu lääkäriin.

MAINOSTEN LISÄÄMINEN:

Kaikki kirjonta on ommeltava vaatekappaleen uloimpaan kerrokseen käyttäen samaa lankaa, jota käytetään valmistusprosessissa, jotta voidaan estää merkin palaminen, joka heikentää autoilukäsineiden suojaa.

Kaikkien merkien taustamateriaalien ja niiden kiinnittämiseen käytettävän langan materiaalin on oltava ISO 15025 -standardin mukaisia niiden paloturvallisuuden varmistamiseksi. Älä käytä lämpöliitoksia merkkejä ja tulostuslogoja kiinnitettäessä. Lisäksi on myös suositeltavaa, että kaikki langat, joita on käytetty varsinaisessa merkissä, ovat liekkiturvallisia ja ISO 15025 -standardin mukaisia. Jos tästä on pienentäkään epäilystä, ota yhteyttä merkin valmistajaan.

VAROITUS! FIA:n sääntöjen mukaan vain Alpinestars voi käyttää painatusta tai siirtokuvia mainoksen lisäämiseksi käsineisiin. Valmistajalta vaaditaan sertifikaatti käsineistä, joita on muokattu painatuksella tai siirtokuvilla. Käyttäjää kehoitetaan pitämään sertifikaatti käsillä siltä varalta, että kilpailuvalvojat tarkastavat käsineet. Käsineitä ei saa koskaan leikata tai rei'ittää.

TÄRKEÄÄ: Kaikki mainokset tai räätälöinnit, jotka eivät täytä näitä ehtoja, johtavat käsineiden tyyppihyväksynnän mitätöimiseen. Sellaisten käsineiden käyttö, jotka eivät ole standardien mukaisia tapahtuman aikana, voi aiheuttaa seuraamusia kuljettajalle tai jopa hylkäyksen tapahtumasta. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä Alpinestarsiin.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE - AUTOILUKÄSINEET

FIA-MERKINTÄÄ KOSKEVAT TIEDOT

FIA-merkintä on käsineiden mansetissa.



_____ FIA-standardinumero

_____ Valmistajan nimi (TUOTEMERKKI)

_____ FIA:n spesifille tuotteelle antama homologointinumero

_____ Tuotteen voimassaolon päättymisen (vain vuosi)

CE-UKCA-MERKINNÄN TIEDOT (ESIMERKKI)



 = Valmistaja

TECH-1 ZX v4 = Tuotteen yksilöllinen viitekoodi (ks. takakannessa oleva taulukko)

UK CA = UKCA-merkintä

CE 0624 = CE-merkintä luokan III henkilönsuojaimille, jota seuraa vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyyn osallistuneen ilmoitetun laitoksen tunnusnumero

 = Lue nämä tiedot ennen käyttöä

EU 2016/425 CAT III = Tämä tuote on ilmoitetun laitoksen virallisesti sertifioima asetuksen EU 2016/425 vaatimusten mukaisesti

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Viitestandardin mukaisuus

 = Kuumuudelta ja liekeiltä suojaava vaatetus

Lue seuraava käyttöä koskeva tärkeä VAROITUS ja KÄYTTÖRAJOITUS ennen tämän vaatteen käyttöä.

Autourhellu on erittäin vaarallista toimintaa ja hyvin vaarallinen urheilulaji, ja se voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin ja kuolemaan. Jokaisen yksittäisen kuljettajan on tunnettava autourhellu, tunnistettava suuri joukko ennakoitavia ja ennakoimattomia vaaroja ja päättävä tämän toiminnan mukanaan tuomien vaarojen hyväksymisestä tullen nämä vaarat ja hyväksyen kaikki vahingollisuuden riskit, mukaan lukien kuolema. Jokaisen kuljettajan on käytettävä kaikkia asianmukaisia suojavarusteita ja noudatettava mahdollisimman suurta huolellisuutta ja turvallisuutta ajon aikana. Jokaisen kuljettajan ON kuitenkin ymmärrettävä, ettei mikään tuote tai turvalaitte voi tarjota täydellistä tai rajoittamatonta suojaa loukkaantumisista, kuolemaa tai omisuusvahinkoja vastaan onnettomuusilanteessa, törmäyksessä, iskussa, kaatumisessa tai muussa ajotapahtumassa. Tuotteiden ja turvalaitteiden on oltava sopivia ja niillä on käytettävä oikein. ÄLÄ käytä tuotteita ja turvalaitteita, jotka kuluneita, muokattuja tai vaurioituneita.

Alpinestars ei anna takuita tai vakuutuksia, nimenomaisia tai epäsuoria, jotka koskevat tuotteiden soveltuvuutta mihinkään määrättyyn tarkoitukseen.

Alpinestars ei anna mitään takuustoumukala tai takuita tai selityksiä, suoria tai epäsuoria, mitä tulee sen tuotteiden antamaan henkilöiden tai omaisuuden suojaan loukkaantumisista, kuolemaa tai vahinkoja vastaan.

ALPINESTARS KIISTÄÄ KAIKEN VASTUUN TAPAHTUNEISTA VAHINGOISTA JOTAKIN SEN TUOTETTA KÄYTETTÄESSÄ

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE - AUTOMOBILOVÉ RUKAVICE

Rukavice Alpinestars jsou navrženy tak, aby poskytovaly optimální úroveň ochrany, výkonu a pohodlí.

Tento výrobek je homologován podle FIA 8856-2018, certifikován podle EN ISO 14460:1999+A1:2002 a je považován za osobní ochranný prostředek (OOP) kategorie 3 podle nařízení (EU) 2016/425 a v souladu s Nİ.

Tento výrobek je testován a certifikován také podle nařízení 2016/425 platného ve Velké Británii. Notifikovaná osoba a schválený orgán Spojeného království, jejichž služeb bylo využito k provedení zkoušek na tomto výrobku, jsou uvedeny v TABULCE na zadní straně přebalu.

Tato brožura je důležitá, protože vám pomůže vybrat si správný model a velikost rukavic a udržet je v dobrém stavu po celou dobu jejich životnosti.

Tyto informace vám pomohou pečovat o váš ochranný prostředek.

VAROVÁNÍ! Úplnou ochranu proti všem možným nebezpečím, která mohou nastat při automobilových závodech, nelze NIKDY zajistit.

VÝBĚR VHODNÉ VELIKOSTI ODĚVU

Pro zajištění certifikované úrovně ochrany je důležité, aby automobilové rukavice správně seděly. Uživatel musí ověřit, zda jejich velikost odpovídá jeho rozměrům, protože úroveň certifikace automobilových rukavic má poskytovat ochranu proti teplu a plameni, ale má také zajišťovat pohodlí. Vyzkoušejte si automobilové rukavice, jejichž velikost odpovídá vašim rozměrům (viz tabulka níže).

DŮLEŽITÉ: Za účelem získání maximální úrovně ochrany musí být používány všechny oděvy stanovené v Příloze L (kapitole III, článku 2) normy FIA International Sporting Code. Upozorňujeme uživatele na to, že krk, zápěstí a kotníky jsou obzvláště zranitelné - tyto části těla musí být vždy zakryty aspoň dvěma vrstvami ochranné oděvu.

TABULKA VELIKOSTÍ RUKAVICE

MEZINÁRODNÍ VELIKOSTI	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
MÍRY MUŽSKÉ RUKY V CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
MÍRY ŽENSKÉ RUKY V CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
MÍRY RUKY MLADISTVÉ OSOBY V CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
MÍRY MUŽSKÉ RUKY V PALCÍCH		7 ½ - 8	8 - 8 ½	8 ½ - 9	9 - 9 ½	9 ½ - 10	10 - 11
MÍRY ŽENSKÉ RUKY V PALCÍCH	6 ½ - 7	7 - 7 ½	7 ½ - 8	8 - 8 ½	8 ½ - 9		
MÍRY RUKY MLADISTVÉ OSOBY V PALCÍCH		6 ¼ - 6 ½	6 ½ - 7	7 - 7 ¼	7 ¼ - 7 ½		



JAK ZMĚŘIT
OBVOD RUKY
KROMĚ PALCE

PÉČE A USKLADNĚNÍ

Oděv je vhodně skladovat a přepravovat v přenosné tašce, ve které je dodáván, a před uložením do tašky k uskladnění je nutné se ujistit, že jsou rukavice zcela suché.

K čištění rukavic nepoužívejte silná abrazivní rozpouštědla, mohlo by dojít k narušení pevnosti nebo barvy použitého materiálu.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE - AUTOMOBILOVÉ RUKAVICE

PÉČE A OPRAVY

Před každým použitím automobilových rukavic a také po něm zkontrolujte, zda se na nich nenacházejí místa s nadměrným opotřebením materiálu, díry nebo trhliny. V případě viditelného opotřebení nebo výskytu děr v materiálu musí být rukavice opraveny nebo vyměněny za nové.

VAROVÁNÍ! K opravě musí být použita stejná nit a materiál jako k výrobě automobilových rukavic. Doporučujeme nechat rukavice zkontrolovat a opravit u společnosti Alpinestars.

ŽIVOTNOST A LIKVIDACE

Materiály, které společnost Alpinestars používá ve svých výrobcích, jsou vybírány tak, aby zajišťovaly co největší odolnost. Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození, a ujistěte se, že v něm nejsou žádné díry ani trhliny, které by mohly omezit jeho ochranou funkci. Tuto kontrolu je nutné provést také po případné nehodě, během které byly rukavice nošeny. Pokud si nejste jisti, nechte rukavice zkontrolovat autorizovaným zástupcem společnosti Alpinestars. Bez ohledu na stáří výrobku jej nepoužívejte v případě, že si všimnete jakýchkoli známek poškození, prasklin, deformací a/nebo zhoršení stavu vnitřní výplně, nebo pokud již výrobek správně nesedí nebo pokud je porušena jeho struktura. Doporučujeme, abyste nechali výrobek každé 3 roky zkontrolovat autorizovaným zástupcem společnosti Alpinestars.

Správná péče o výrobky Alpinestars vám také pomůže zajistit, že jejich životnost bude co nejdelší. Všechny výrobky mají omezenou životnost a dlouhodobě podléhají degradaci a přirozenému rozpadu materiálů vlivem faktorů, jako jsou používání, opotřebením způsobené stylem jízdy, nehody, oděr, způsob péče o výrobek a skladování a/nebo běžné okolní podmínky – to vše ovlivňuje praktickou životnost výrobků.

Předpisy FIA stanovují maximální životnost rukavic na 10 let od data výroby a maximální doba životnosti rukavic je uvedena na značení na manžetách rukavic.

Společnost Alpinestars doporučuje vyměnit výrobek za nový po uplynutí výše uvedené maximální životnosti.

Po skončení životnosti vašeho oděvu jej zlikvidujte v souladu s místními/národními právními předpisy týkajícími se likvidace odpadů.

DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE ALERGIÍ

Osoby s kožní alergií na některé materiály (aramidová vlákna, elastan) by měly pečlivě sledovat svou pokožku při každém nošení rukavic. Pokud dojde k podráždění pokožky, okamžitě přestaňte automobilové rukavice nosit a vyhledejte lékařskou pomoc.

UMÍSTĚNÍ REKLAMY

Výšivka musí být našita na nejsvrchnější vrstvu oděvu s použitím stejné niti, jaká byla použita ve výrobním procesu, aby nedošlo ke vznícení znaku a narušení ochrany oděvu pro motoristy.

Vyztužovací materiály jakýchkoli symbolů a nit použité k jejich přišití musí být ohnivzdorné v souladu s normou ISO 15025, aby nemohlo dojít ke vznícení. K upevňování znaků a tištěných log nepoužívejte tepelné spojování. Doporučujeme také, aby jakákoli vlákna použité k našití výšivky na znak byla ohnivzdorná a v souladu s normou ISO 15025. V případě jakýchkoli pochybností prosím kontaktujte výrobce znaku.

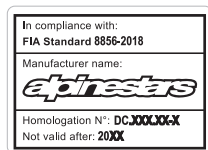
VAROVÁNÍ! V souladu s pravidly FIA může reklamní potisky nebo obtisky na rukavice používat pouze firma Alpinestars. U rukavic, které jsou přizpůsobeny požadavkům zákazníka s použitím potisku nebo obtisku, je třeba disponovat certifikátem výrobce; upozorňujeme také uživatele, aby měli certifikát po ruce v případě kontroly oděvu ze strany pořadatelů závodu. Rukavice se nikdy nesmí prořezat ani proděravět.

DŮLEŽITÉ: Jakákoli reklama či úprava, která není v souladu s těmito podmínkami, může vést k zneplatnění schválení rukavic. Používání rukavic s neplatným schválením během akce může vést k penalizaci řidiče, ba dokonce k diskvalifikaci. V případě pochybností kontaktujte společnost Alpinestars.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE - AUTOMOBILOVÉ RUKAVICE

INFORMACE O ZNAČENÍ FIA

Značení FIA je uvedeno na manžetě rukavic.



_____ Standardní číslo FIA

_____ Název výrobce (ZNAČKA)

_____ Číslo homologace udělené FIA konkrétnímu výrobku

_____ Konec platnosti výrobku (pouze rok)

CE – INFORMACE O ZNAČENÍ UKKA (PŘÍKLAD)



= výrobce

TECH-1 ZX v4 = jedinečný referenční kód výrobku (viz zadní strana obalu)

UK CA = označení UKKA

CE 0624 = označení CE pro osobní ochranné prostředky (OOP) kategorie III, za kterým následuje identifikační číslo oznámeného subjektu, který provedl posouzení shody

= před použitím si přečtěte tyto informace pro uživatele

EU 2016/425 CAT III = Tento výrobek byl úředně certifikován oznámeným subjektem podle pokynů stanovených v nařízení EU 2016/425.

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = shoda s referenční normou

= oděv poskytující ochranu před teplem a plamenem

P pečlivě si přečtěte následující důležité VAROVÁNÍ a OMEZENÍ použití ještě před tím, než začnete výrobek používat.

Automobilové sporty jsou ze své povahy nebezpečnou činností; jde o velmi riskantní sporty, které mohou vést k vážnému poranění, ba dokonce smrti. Každý řidič musí být seznámen s tím, co obnáší automobilové závody, být schopen rozpoznat celou škálu předvídatelných nebezpečí a na základě těchto souvisejících nebezpečí se rozhodnout, zda chce nést rizika spojená s touto činností, která může vést k poranění a smrti. Každý řidič musí používat veškeré přiměřené ochranné prostředky a řídit s krajní opatností a bezpečností. Přesto si každý řidič MUSÍ být vědom, že žádný výrobek či bezpečnostní prostředek nemůže poskytovat úplnou či neomezenou ochranu před úrazem, smrtí nebo škodami na majetku v případě nehody, srážky, nárazu, pádu či jiné události, k níž při jízdě může dojít. Výrobky a bezpečnostní prostředky musí být řádně upevněny a správně používány. NEPOUŽÍVEJTE výrobky a bezpečnostní prostředky, které jsou obnošené, poškozené nebo které byly jakkoli upraveny.

Společnost Alpinestars nevydává žádnou výslovnou ani implicitní záruku či prohlášení, pokud jde o vhodnost jejích výrobků pro jakýkoli zvláštní účel.

Společnost Alpinestars nevydává žádnou výslovnou ani implicitní záruku či prohlášení, pokud jde o rozsah, v němž její výrobky chrání osoby nebo majetek před poraněním, smrtí či poškozením.

FIRMA ALPINESTARS ODMÍTÁ JAKOUKOLI ODPOVĚDNOST ZA ZRANĚNÍ, K NIMŽ DOŠLO PŘI NOŠENÍ JAKÉHOKOLI JEJÍHO VÝROBKU

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA - AUTOMOBILOVÉ RUKAVICE

Rukavice Alpinestars boli navrhnuté tak, aby poskytli optimálnu úroveň ochrany, výkonu a pohodlia.

Tento výrobok je homologizovaný podľa normy FIA 8856-2018, certifikovaný podľa normy EN ISO 14460:1999+A1:2002 a považuje sa za osobný ochranný prostriedok 3. kategórie podľa nariadenia (EÚ) č. 2016/425 a tak, ako sa vzťahuje na Severné Írsko.

Tento výrobok je odskúšaný a osvedčený tiež podľa nariadenia č. 2016/425, tak ako sa vzťahuje na Veľkú Britániu.

Notifikovaný orgán a schválený orgán Spojeného kráľovstva použitý na vyšetrenia tohto výrobku sú uvedené v TABUĽKE na zadnej strane.

Táto brožúra je dôležitá, pretože vám pomôže pri výbere správneho modelu a veľkosti rukavíc a ich údržbe po celú dobu životnosti výrobku.

Prečítanie týchto informácií vám pomôže starať sa o váš kus odevu.

UPOZORNENIE! Úplnú ochranu pred všetkým možným nebezpečením, s ktorým sa možno stretnúť pri automobilovom závození, nemožno NIKDY zaručiť.

VÝBER OBLEČENIA A VHODNÁ VEĽKOSŤ

Aby bolo možné poskytnúť certifikovanú úroveň ochrany, je dôležité, aby automobilové rukavice správne pasovali. Používateľ má overiť, že vyhovujú jeho veľkosti, keďže certifikačná úroveň automobilových rukavíc má poskytnúť ochranu pred teplom a plameňmi a zároveň stále zaisťovať pohodlie. Vyskúšajte automobilové rukavice, ktoré zodpovedajú vašim rozmerom podľa tabuľky nižšie.

DÔLEŽITÉ: Aby sa získala maximálna miera ochrany, malo by sa používať **všetko oblečenie požadované prílohou L (kapitola III, článok 2) Medzinárodného športového kódexu FIA**. Používateľov upozorňujeme na osobitnú zraniteľnosť krku, zápästí a členkov a tieto miesta musia byť vždy zakryté aspoň dvoma vrstvami ochranného oblečenia.

VEĽKOSTNÁ TABUĽKA PRE RUKAVICE

MEDZINÁRODNÁ VEĽKOSŤ	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
ROZMER MUŽSKEJ RUKY V CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
ROZMER ŽENSKEJ RUKY V CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
ROZMER DETSKEJ RUKY V CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
ROZMER MUŽSKEJ RUKY V		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
ROZMER ŽENSKEJ RUKY V	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
ROZMER DETSKEJ RUKY V		6¼ - 6½	6½ - 7	7 - 7¼	7¼ - 7½		



AKO MERAŤ
OBVOD RUKY
OKREM PALCA

STAROSTLIVOSŤ A SKLADOVANIE

Tento kus odevu je najlepšie skladovať a prepravovať v prenosnej taške, v ktorej bol dodaný, pričom sa uistite, že pred tým, ako rukavice vložíte do prenosnej tašky za účelom skladovania, úplne uschli.

Pri čistení rukavíc nepoužívajte silné ani abrazívne rozpúšťadlá, keďže môžu narušiť pevnosť alebo farbu materiálov.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA - AUTOMOBILOVÉ RUKAVICE

ÚDRŽBA A OPRAVY

Pred a po každom použití automobilové rukavice skontrolujte, či neobsahujú miesta s nadmerným opotrebovaním materiálov, diery alebo trhliny. V prípade viditeľného opotrebovania alebo dier v materiáli je nevyhnutné automobilové rukavice opraviť alebo vymeniť.

UPOZORNENIE! Pri opravách je nevyhnutné použiť niť a materiál, ktoré sú rovnaké ako tie, ktoré boli použité pri výrobe automobilových rukavíc. Vaše rukavice odporúčame dať skontrolovať a opraviť spoločnosti Alpinestars.

ŽIVOTNOSŤ A LIKVIDÁCIA

Materiály, ktoré spoločnosť Alpinestars používa vo svojich výrobkoch, sú vybrané na maximalizáciu odolnosti. Pred každým použitím výrobok skontrolujte, či akákoľvek jeho časť nie je poškodená, aby ste zaistili, že neobsahuje žiadne diery ani trhliny, ktoré by mohli znížiť funkciu rukavíc. Túto kontrolu treba vykonať aj vtedy, ak sa rukavice používali v čase nehody. Ak máte pochybnosti, svoje rukavice si dajte skontrolovať autorizovanému zástupcovi spoločnosti Alpinestars. Bez ohľadu na vek výrobku nepoužívajte žiadny výrobok, ak spozorujete akékoľvek poškodenie, prasknutie, deformáciu a/alebo zhoršenie stavu vnútornej vypchávky alebo ak výrobok už správne nepasuje, alebo mu chýba štrukturálna integrita. Odporúča sa, aby výrobok skontroloval každé 3 roky autorizovaný zástupca spoločnosti Alpinestars.

Správna starostlivosť o vaše výrobky Alpinestars tiež pomôže zabezpečiť čo najdlhšiu životnosť. Napriek tomu majú všetky výrobky obmedzenú životnosť a podliehajú degradácii a prirodzenému rozkladu materiálov z dlhodobého hľadiska v dôsledku faktorov ako používanie, opotrebovanie spôsobené vašim štýlom jazdy, nehody, odieranie, ako dobre sa o svoj výrobok staráte, skladovanie a/alebo bežné podmienky prostredia – to všetko ovplyvňuje praktickú životnosť výrobkov.

Nariadenia FIA stanovujú maximálnu životnosť rukavíc 10 rokov od dátumu výroby, pričom maximálna životnosť rukavíc je uvedená na označení na manžete rukavíc.

Spoločnosť Alpinestars odporúča, aby ste svoj výrobok vymenili na konci maximálnej životnosti uvedenej vyššie.

Na konci životného cyklu vášho výrobku dbajte na to, aby ste ho zlikvidovali v súlade s miestnymi/ štátnymi predpismi o odpadoch, a to náležitým spôsobom.

RADY PRE ALERGIKOV

Osoby, ktoré majú kožné alergie na isté materiály (aramidové vlákno, elastan) by mali starostlivo sledovať svoju kožu zakaždým, keď budú automobilové rukavice používať. Ak dôjde k akémukoľvek podráždeniu kože, okamžite prestaňte používať automobilové rukavice nosiť a vyhľadajte lekársku pomoc.

PRIDANIE REKLAMY

Akékoľvek vyšívanie sa musí vyšiť na najvonkajšiu vrstvu odevu použitím rovnakej nite, ako sa používa vo výrobnom procese, aby sa predišlo zhoreniu znaku, čo by znížilo ochranu automobilových rukavíc.

Podporné materiály akýchkoľvek znakov a niť použitá na ich pripevnenie musia byť ohňovzdorné v súlade s normou ISO 15025, aby sa zaistilo, že sa nezvetia. Pri pripevňovaní znakov a tlačných log nepoužívajte tepelné spájanie. Okrem toho sa tiež odporúča, aby akákoľvek výšivková niť použitá na samotný znak bola ohňovzdorná a v súlade s normou ISO 15025. V prípade akýchkoľvek pochybností sa obráťte na výrobcu znaku.

UPOZORNENIE! Podľa predpisov FIA iba spoločnosť Alpinestars môže používať potlač alebo obtačky na pridanie reklamy na rukavice. Pre akúkoľvek rukavicu, ktorá bola prispôbená použitím potlače alebo obtačkov, je nevyhnutné mať certifikát od výrobcu. Používateľov upozorňujeme, aby mali tento certifikát poruke pre prípad, že rukavice budú kontrolovať organizátori závodov. Rukavice nesmú byť nikdy roztrhnuté ani prederavené.

DÔLEŽITÉ: Akékoľvek reklamy alebo prispôbenia, ktoré nespĺňajú tieto podmienky, budú mať za následok zneplatnenie homologizácie rukavíc. Používanie rukavíc s neplatnou homologizáciou počas udalosti môže viesť k sankciám pre vodiča alebo dokonca k diskvalifikácii z udalosti. V prípade pochybností sa obráťte na spoločnosť Alpinestars.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA - AUTOMOBILOVÉ RUKAVICE

INFORMÁCIE O OZNAČENÍ FIA

Označenie FIA sa nachádza na manžete rukavíc.



_____ Štandardné číslo FIA

_____ Meno výrobcu (ZNAČKA)

_____ Homologizačné číslo pridelené FIA konkrétnemu výrobku

_____ Koniec platnosti výrobku (iba rok)

INFORMÁCIE O OZNAČENÍ CE-UKCA (PRÍKLAD)



= Výrobca

TECH-1 ZX v4 = Jedinečný referenčný názov pre výrobok (pozri tabuľku na zadnej strane obáľky)

UK CA = Označenie UKCA

CE 0624 = Označenie CE pre osobné ochranné prostriedky 3. kategórie, po ktorom nasleduje identifikačné číslo notifikovaného orgánu, ktorý sa zúčastňuje procesu posudzovania zhody

= Pred použitím si prečítajte tieto informácie pre používateľov

EU 2016/425 CAT III = Tento výrobok bol úradne certifikovaný notifikovaným orgánom podľa usmernení stanovených v nariadení EÚ č. 2016/425

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Zhoda s referenčným štandardom

= Oblečenie na ochranu pred teplom a plameňmi

Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce dôležité VAROVARIA a OBMEDZENIA používania tohto výrobku.

Automobilový šport predstavuje v podstate nebezpečnú aktivitu a extrémne nebezpečný šport, pri ktorom môže dôjsť k vážnym zraneniam a smrti. Každý vodič musí dôverne poznať šport automobilového závodníctva, rozpoznať širokú škálu predvídateľných nebezpečenstiev a rozhodnúť sa, či vziať na seba riziká vyplývajúce z takejto aktivity vrátane zranení a smrti. Každý vodič by mal používať všetky vhodné ochranné pomôcky a konať s najvyššou opatrnosťou a bezpečnosťou počas jazdy. Pritom však MUSÍ každý vodič rozumieť, že žiadny výrobok ani bezpečnostná pomôcka nemôže poskytnúť úplnú alebo neobmedzenú ochranu pred zranením, smrťou alebo poškodením majetku v prípade nehody, kolízie, nárazu, pádu alebo inej udalosti, ku ktorej dôjde počas jazdy. Výrobky a bezpečnostné pomôcky musia byť riadne nasadené a správne používané. Výrobky a bezpečnostné pomôcky, ktoré sú opotrebované, upravené alebo poškodené, NEPOUŽÍVAJTE.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky ani vyhlásenia, výslovné či implicitné, týkajúce sa vhodnosti jej výrobkov na akýkoľvek konkrétny účel.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky ani vyhlásenia, výslovné či implicitné, o tom, do akej miery chráni jej výrobky osoby alebo majetok pred zranením, smrťou alebo poškodením.

SPOLOČNOSŤ ALPINESTARS ODMIETA AKÚKOLIEK ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA, KU KTORÝM DOŠLO POČAS NOSENIA AKÉHOKOLIEK Z JEJ VÝROBKOV.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA - RĘKAWICE SAMOCHODOWE

Rękawice Alpinestars zostały zaprojektowane tak, aby oferować optymalny poziom ochrony, wydajności i komfortu.

Ten produkt jest homologowany zgodnie z FIA 8856-2018, posiada certyfikat EN ISO 14460:1999 A1:2002 i jest uważany za środek ochrony indywidualnej kategorii 3 (PPE) zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 i ma zastosowanie w Irlandii Północnej.

Ten produkt jest testowany i certyfikowany również zgodnie z Rozporządzeniem 2016/425 obowiązującym w Wielkiej Brytanii.

Jednostka notyfikowana i jednostka zatwierdzająca w Wielkiej Brytanii używane do badania tego produktu są wskazane w TABELI na tylnej okładce.

Ta broszura jest ważna, ponieważ pomoże Ci wybrać odpowiedni model i rozmiar rękawicy oraz utrzymać ją przez cały okres użytkowania produktu.

Zapoznanie się z tymi informacjami pomoże Ci zadbać o swoją odzież.

OSTRZEŻENIE! NIGDY nie można zagwarantować pełnej ochrony przed wszystkimi możliwymi zagrożeniami, które mogą wystąpić podczas wyścigów samochodowych.

DOBÓR I DOPASOWANIE ODDZIEŻY

Aby zapewnić certyfikowany poziom ochrony, ważne jest, aby rękawice samochodowe były dobrze dopasowane. Użytkownik powinien zweryfikować, czy są one odpowiednie dla własnego rozmiaru, ponieważ poziom certyfikacji rękawic samochodowych ma zapewniać ochronę przed wysoką temperaturą i ogniem przy jednoczesnym zapewnieniu komfortu. Wypróbuj rękawice samochodowe odpowiadające rozmiarowi wskazanemu w poniższej tabeli.

WAŻNE: W celu uzyskania maksymalnego poziomu ochrony należy używać całej odzieży wymaganej w Załączniku L (Rozdział III, Artykuł 2) do Międzynarodowego Kodeksu Sportowego FIA. Użytkownikom przypomina się o szczególnej wrażliwości szyi, nadgarstków i kostek, a obszary te muszą być zawsze zakryte co najmniej dwiema warstwami odzieży ochronnej.

TABELA ROZMIARÓW RĘKAWIC

ROZMIAR MIĘDZYNARODOWY	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
POMIAR DŁONI MĘSKIEJ W CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
POMIAR DŁONI KOBIECEJ W CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
POMIAR DŁONI DLA MŁODZIEŻY W CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
POMIAR DŁONI MĘSKIEJ W CALACH		7 1/8 - 8	8 - 8 1/2	8 1/2 - 9	9 - 9 1/2	9 1/2 - 10	10 - 11
POMIAR DŁONI KOBIECEJ W CALACH	6 1/2 - 7	7 - 7 1/2	7 1/2 - 8	8 - 8 1/2	8 1/2 - 9		
POMIAR DŁONI DLA MŁODZIEŻY W CALACH		6 1/4 - 6 1/2	6 1/2 - 7	7 - 7 1/4	7 1/4 - 7 1/2		



JAK MIERZYĆ
OBWÓD RĘKI
BEZ KCIUKA

PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE

Odzież najlepiej przechowywać i transportować w torbie transportowej, w której została dostarczona, upewniając się, że rękawice całkowicie wyschły przed włożeniem ich do torby transportowej w celu przechowywania.

Do czyszczenia rękawic nie należy używać silnych ani ściernych rozpuszczalników, ponieważ mogą one pogorszyć wytrzymałość lub kolor materiałów.

KONSERWACJA I NAPRAWY

Sprawdź rękawice samochodowe przed i po każdym ich użyciu pod kątem nadmiernego zużycia materiału, dziur lub rozdarć. W przypadku widocznego zużycia bądź dziur w materiale należy dokonać naprawy lub wymienić rękawicę samochodowych.

OSTRZEŻENIE! W przypadku napraw nici i materiał użyte do takich napraw muszą być takie same, jak użyte do produkcji rękawic samochodowych. Zalecamy sprawdzenie i naprawę rękawic przez firmę Alpinestars.

ŻYWNOTNOŚĆ I UTYLIZACJA

Materiały używane przez Alpinestars w swoich produktach są dobrane tak, aby zmaksymalizować trwałość. Przed użyciem sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń jakichkolwiek części produktu, aby upewnić się, że nie ma dziur ani rozdarć, które mogłyby uszkodzić rękawice. Kontrolę tę należy przeprowadzić również wtedy, gdy rękawice brały udział w wypadku. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie rękawic autoryzowanemu przedstawicielowi Alpinestars. Niezależnie od wieku produktu, nie używaj żadnego produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, pęknięcia, deformacje i/lub pogarsza się wewnętrzna wyściółka lub jeśli produkt nie pasuje już prawidłowo lub nie ma integralności strukturalnej. Zaleca się, aby produkt był sprawdzany co 3 lata przez autoryzowanego przedstawiciela Alpinestars.

Odpowiednie dbanie o produkty Alpinestars pomoże również zapewnić ich najdłuższą możliwą żywotność.

Pomimo tego, że wszystkie produkty mają ograniczoną żywotność i podlegają degradacji i naturalnemu rozkładowi materiałów w dłuższej perspektywie, z powodu takich czynników, jak użytkowanie, zużycie spowodowane stylem jazdy, wypadki, otarcia, jak dobrze dbasz o swój produkt i przechowywanie i/lub wspólne warunki środowiskowe – wszystkie wpływają na praktyczną żywotność produktów.

Przepisy FIA określają maksymalną żywotność rękawic na 10 lat od daty produkcji, która to maksymalna żywotność jest podana na etykiecie mankietu rękawicy.

Alpinestars zaleca wymianę produktu pod koniec wskazanego powyżej maksymalnego okresu użytkowania.

Po zakończeniu użytkowania produktu należy zutylizować go zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami dotyczącymi odpadów i zutylizować w odpowiedni sposób.

PORADY DLA ALERGIKÓW

Osoby, które mają alergie skórne na niektóre materiały (włókno aramidowe, elastan) powinny uważnie obserwować swoją skórę za każdym razem, gdy zakładają rękawice samochodowe. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek podrażnienie skóry, natychmiast należy przestać nosić rękawice samochodowe i zasięgnąć porady lekarza.

DODANIE REKLAMY

Wszelkie hafty muszą być naszyte na najbardziej zewnętrznej warstwie odzieży przy użyciu tej samej nici, która jest używana w procesie produkcyjnym, aby zapobiec spaleniowi naszywki, co osłabi ochronę rękawic samochodowych.

Materiały, z których wykonane są odznaki, oraz nici używane do ich mocowania muszą być ognioodporne zgodnie z normą ISO 15025, aby nie dopuścić do zapłonu. Nie należy używać klejenia termicznego podczas mocowania plaketek i drukowania logo. Ponadto zaleca się, aby wszelkie nici do haftu użyte na plaketce były ognioodporne i zgodne z normą ISO 15025. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem znaczka.

OSTRZEŻENIE! Zgodnie z regulaminem FIA tylko firma Alpinestars może używać nadruków lub transferów do umieszczania reklam na rękawicach. Dla każdej rękawicy personalizowanej za pomocą nadruku lub transferu konieczne jest posiadanie atestu producenta; ostrzega się użytkowników, aby trzymali certyfikat pod ręką na wypadek kontroli rękawic przez urzędników wyścigu. Rękawic nigdy nie wolno przecinać ani dziurawić.

WAŻNE: Wszelkie reklamy lub personalizacje niezgodne z tymi warunkami spowodują unieważnienie homologacji rękawic. Korzystanie z rękawic z nieważną homologacją podczas zawodów może skutkować karami dla kierowcy lub nawet dyskwalifikacją z zawodów. W razie wątpliwości należy skontaktować się z Alpinestars.

INFORMACJE O OZNAKOWANIU FIA

Oznaczenie FIA znajduje się na mankietcie rękawic.



_____ Numer normy FIA

_____ Nazwa producenta (Marka)

_____ Numer homologacji nadany przez FIA konkretnemu produktowi

_____ Koniec ważności produktu (tylko rok)

INFORMACJE O ZNAKOWANIU CE-UKCA (PRZYKŁAD)



= Producent

TECH-1 ZX v4 = Unikalna nazwa referencyjna produktu (patrz tabela na tylnej okładce)

UK CA = Oznaczenie UKCA

CE 0624 = Oznaczenie CE dla ŚOI kategorii III (Środki ochrony indywidualnej), po którym następuje numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej uczestniczącej w procedurze oceny zgodności

= Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed użyciem.

EU 2016/425 CAT III = Ten produkt został oficjalnie certyfikowany przez jednostkę notyfikowaną zgodnie z wytycznymi określonymi w Rozporządzeniu UE 2016/425

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Zgodność z normą odniesienia

= Odzież chroniąca przed wysoką temperaturą i ogniem

Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać poniższe ważne informacje dotyczące OSTRZEŻEŃ I OGRANICZEŃ jego stosowania.

Sporty samochodowe są z natury niebezpieczną działalnością i bardzo niebezpiecznym sportem, który może skutkować poważnymi obrażeniami ciała i śmiercią. Każdy kierowca musi być zaznajomiony ze sportem samochodowym, rozpoznawać szeroki zakres możliwych do przewidzenia zagrożeń i decydować, czy podjąć ryzyko związane z taką działalnością ze świadomością związanych z nim niebezpieczeństw i zaakceptować wszelkie ryzyko obrażeń i śmierci. Każdy kierowca powinien używać odpowiedniego wyposażenia ochronnego oraz zachowywać najwyższą ostrożność i bezpieczeństwo podczas prowadzenia pojazdu. Niemniej jednak każdy kierowca MUSI zrozumieć, że żaden produkt ani sprzęt zabezpieczający nie zapewnia pełnej lub nieograniczonej ochrony przed obrażeniami, śmiercią lub uszkodzeniem mienia w razie wypadku, kolizji, uderzenia, upadku lub innego zdarzenia drogowego. Produkty i urządzenia zabezpieczające muszą być odpowiednio zamontowane i prawidłowo używane. **NIE NALEŻY UŻYWAĆ produktów i urządzeń zabezpieczających, które są zużyte, zmodyfikowane lub uszkodzone.**

Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani nie składa żadnych oświadczeń, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących stopnia, w jakim jego produkty chronią osoby lub mienie przed urazami, śmiercią lub uszkodzeniem.

ALPINESTARS ZRZĘKA SIĘ WSKŁĄCIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRĄŻENIA, KTÓRE MOGĄ WYSTĄPIĆ PODCZAS NOSZENIA JAKIEGOKOLWIEK SWOJEGO PRODUKTU

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK - AUTÓS KESZTYŰ

Az Alpinestars kesztyűi tervezésében a védelemre, a teljesítményre és kényelem optimális szintjére összpontosítottunk.

Ez a termék a FIA 8856-2018 szabvány szerint EN ISO 14460:1999+A1:2002 tanúsítvánnyal rendelkezik, és az (EU) 2016/425 rendelet értelmében 3. kategóriájú személyi védőfelszerelésnek minősül, ahogyan az Észak-Írországból is alkalmazandó.

A terméket szintén a 2016/425 jelű rendelet szerint tesztelték és tanúsították, ahogyan az Nagy-Britanniában alkalmazandó.

A termék vizsgálataiban részt vevő bejelentett szervezet és az Egyesült Királyság jóváhagyott szervezete a hátsó borítón található TÁBLÁZATBAN van feltüntetve.

Ez a tájékoztató azért fontos, mert segít kiválasztani a megfelelő modellű és méretű kesztyűt, és fenntartani annak minőségét a termék teljes élettartama alatt.

Ezen tudnivalók elolvasása segítséget nyújt a ruházat gondozásában.

FIGYELMEZTETÉS! Az autóversenyzés közben előfordulhat összes lehetséges kockázat ellen teljes védelem SOHASEM garantálható.

AZ ÖLTÖZÉK KIVÁLASZTÁSA ÉS IGAZÍTÁSA

A védelem hitelesített szintjéhez fontos, hogy az autós kesztyű megfelelően illeszkedjen. A felhasználónak meg kell győződnie arról, hogy a méretének megfelel-e, mert az autós kesztyű tanúsítási szintje a hő és a láng elleni védelemre is vonatkozik, miközben kényelmes viselést is biztosít. A méretének megfelelő autós kesztyűt az alábbi táblázatban megadottak szerint próbálja fel.

FONTOS: A maximális mértékű védelem érdekében az L Függelékben megkívánt teljes ruházat (III. Fejezet, 2. cikkely) feleljen meg a FIA Nemzetközi Sportkódexnek. Különösen figyelmeztetjük a felhasználókat a nyak, a csukló és a boka sérülékenységre, amely területeket mindig legalább két rétegű védőruházattal szükséges fedni.

A KESZTYŰ MÉRETTÁBLÁZATA

NEMZETKÖZI MÉRET	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
FÉRFI KÉZMÉRET (CM)		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
NŐI KÉZMÉRET (CM)	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
FIATALOK KÉZMÉRETE (CM)		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
FÉRFI KÉZMÉRET (HÜVELYK)		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
NŐI KÉZMÉRET (HÜVELYK)	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
FIATALOK KÉZMÉRETE (HÜVELYK)		6¼ - 6½	6½ - 7	7 - 7¼	7¼ - 7½		



A KÖRMÉRET
LEMÉRÉSE A
HÜVELYKUJJ
KIHAGYÁSÁVAL

PIELEGNACJA I PRZECHOWYWANIE

Az öltözéket a legjobb abban a hordtáskában tárolni és szállítani, amelyben azt kiszállították, és gondoskodni kell arról, hogy a kesztyű teljesen megszáradjon, mielőtt tárolás céljából a visszatenné a hordtáskába.

A kesztyű tisztításakor ne használjon erős vagy súroló hatású oldószereket, mert ezek károsíthatják az anyagának strapabíróságát vagy színét.

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK - AUTÓS KESZTYŰ

KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS

Minden használat előtt és után ellenőrizze az autós kesztyűt, hogy nincs-e rajta túlzott anyagkopás, lyukak vagy szakadások. Ha az autós kesztyűn látható kopás vagy lyukak vannak, azt meg kell javíttatni vagy ki kell cserélni.

FIGYELMEZTETÉS! A javításoknál a javításhoz használt cérnának és anyagnak meg kell egyeznie az autós kesztyű gyártásához használt anyaggal. Javasoljuk, hogy a kesztyűt az Alpinestars javítsa meg.

ÉLETTARTAM ÉS KISELEJTÉZÉS

Az Alpinestars a termékeihez használt anyagokat úgy választja ki, hogy azok a lehető legtartósabbak legyenek. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincsenek-e bármely részén sérülések, megbizonyosodva arról, hogy nincsenek rajta lyukak vagy szakadások, amelyek károsítják a kesztyűt. Ezeket akkor is ellenőrizni kell, ha a kesztyűben balesetet szenvedtek. Ha bizonytalan, ellenőriztesse a kesztyűt az Alpinestars egy hivatalos képviselőjénél. A termék korától függetlenül soha se használjon semmilyen terméket, ha azon sérülést, repedést, deformitást észlel és/vagy a belső párnázat rongálódott, vagy ha a termék már nem illeszkedik megfelelően, illetve ha a termék szerkezeti sérültsége nem megfelelő. Javasoljuk, hogy a terméket 3 évente ellenőriztesse Alpinestars hivatalos képviselőjénél.

Az Alpinestars termékek megfelelő ápolása szintén hozzájárul a lehető leghosszabb élettartam biztosításához.

Mindazonáltal minden termék korlátozott élettartammal rendelkezik, és hosszú távon ki van téve az anyagok romlásának és természetes lebomlásának olyan tényezők miatt, mint a használat, a vezetési stílusból eredő kopás, a balesetek, az elhasználódás, a termék ápolása, a tárolás és/vagy az általános környezeti feltételek - amelyek mind hatással vannak a termékek gyakorlati élettartamára.

A FIA előírásai a kesztyű maximális élettartamát a gyártástól számított 10 évben határozzák meg, a kesztyű maximális élettartamát a közeljövőben található jelölés mutatja.

Az Alpinestars azt javasolja, hogy a terméket a fent feltüntetett maximális élettartam végén ki kell cserélni.

A termék élettartamának végén a helyi és a nemzeti hulladékkezelési szabályoknak megfelelően gondoskodjon annak kiselejtéséről.

ALLERGIÁRA VONATKOZÓ TANÁCS

A bizonyos anyagokra (aramidszövet, elasztán) allergiás bőri személyeknek gondosan ellenőrizniük kell bőruket az autós kesztyű minden egyes viselést követően. Amennyiben bármilyen bőrirritáció előfordul, azonnal hagyja abba az autós kesztyű viselését és kérjen orvosi segítséget.

HIRDETÉSRE VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTÉS

Mindenféle himzést a ruházat legkülső rétegéhez kell varrni a gyártás folyamata során használt cérnával annak érdekében, hogy a jelvényt ne rongálódjon meg, mert azzal az autós kesztyű által biztosított védelem csökkenését okozhatja.

A jelvény hátsó borítása és a rögzítéshez használt cérna lágbiztos kell legyen az ISO 15025 szabványnak megfelelően a gyulladás elkerülése érdekében. A jelvények és a nyomtatott logók hővel nem süthetők a ruházatra. Az is ajánlott továbbá, hogy a jelvényen található összes cérna legyen lágbiztos és feleljen meg az ISO 15025 sz. szabványnak. Ha kételyei vannak, lépjen kapcsolatba a jelvény gyártójával.

FIGYELMEZTETÉS! A FIA szabályoknak megfelelően csak az Alpinestars nyomtathat vagy tehet a kesztyűre további hirdetést. Minden nyomtatással vagy felvarrással egyéni igényekre alakított kesztyűt illetően szükséges a gyártó tanúsítványa, és a felhasználók számára javasolt ezeket a tanúsítványokat könnyen elérhető helyen tartani arra az esetre, ha a kesztyűt a verseny szervezői ellenőrzik. Az kesztyűt tilos elvágni és perforálni.

FONTOS: Az ezektől a feltételektől eltérő hirdetést vagy testre szabás a kesztyű jóváhagyásának érvénytelenítését vonja maga után. Amennyiben a kesztyű egy rendezvényen nem rendelkezik érvényes hitelesítéssel, ez az autóversenyzőre nézve büntetéssel vagy diszkvalifikációval is járhat. Amennyiben kételyei merülnének fel, lépjen kapcsolatba az Alpinestars vállalattal.

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK - AUTÓS KESZTYŰ

TÁJÉKOZTATÁS A FIA JELÖLÉSRŐL

A FIA jelölés a kesztyű kézelőjén található.



—— FIA szabványszám

—— A gyártó neve (MÁRKA)

—— A FIA által egy adott termékhez rendelt típusengedélyezési szám

—— A termék érvényességének vége (csak év)

A CE ÉS AZ UKCA JELÖLÉSRE VONATKOZÓ TÁJÉKOZTATÁS (PÉLDA)



 = Gyártó

TECH-1 ZX v4 = A termék egyedi referenciánéve (lásd a hátoldalon található táblázatot)

UK CA = UKCA jelölés

CE 0624 = CE jelölés III. kategóriájú PPE (személyi védőfelszerelés) azonosításához, melyet a megfelelőség értékelési eljárásában részt vevő bejelentett szervezet azonosítószáma követ

 = A termék használata előtt kérjük, olvassa el ezt a felhasználói tájékoztatót

EU 2016/425 CAT III = A termék vizsgálatát egy minősítő szervezet hivatalosan, az EU 2016/425 rendeletben meghatározott iránymutatások szerint végezte el

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Megfelelőségi referenciaszabvány

 = Hő és lángok ellen védő ruházat

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi fontos FIGYELMEZTETÉST és a használatra vonatkozó KORLÁTOZÁSI figyelmeztetést.

Az autóversenyzés természetéből adódóan veszélyes tevékenység és rendkívül kockázatos sport, ami súlyos sérülést és halált is okozhat. Minden autóvezetőnek ismernie kell az autóversenyzést, fel kell ismernie annak előre látható széles körű kockázatait és el kell döntenie, hogy vállalja-e az ilyen tevékenységben rejlő kockázatokat az ezzel járó veszélyek ismeretében, elfogadva a sérülés és a halál bármely és minden veszélyét. Minden autóvezető megfelelő védőfelszerelést köteles viselni és autóvezetés közben a legnagyobb gonddal és biztonsággal kell eljárnia. Mindemellett minden autóvezető SZÜKSÉGES megértenie, hogy semmilyen termék vagy biztonsági eszköz sem nyújthat teljes vagy korlátozásmentes védelmet a sérülésekkel, halállal vagy a vagyoni kárral szemben baleset, ütközés, útás, esés vagy a vezetés közben fellépő egyéb eset kapcsán. A termékek és a biztonsági eszközök mérete legyen pontos, felhasználásuk pedig szakszerű. TILOS az olyan termékek és biztonsági eszközök használata, amely kopott, átalakításon esett át, vagy sérült.

Az Alpinestars nem vállal semmilyen kifejezett vagy hallgatóságos garanciát vagy biztosítékot a terméknek adott célra való alkalmasságára vonatkozóan.

Alpinestars nem vállal sem természetes, sem kifejezett garanciát a sérülés, halál vagy károsodás során a termékkel által biztosított személyes vagy vagyoni védelem mértékére vonatkozóan.

AZ ALPINESTARS NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉKEI VISELÉSE SORÁN BEKÖVETKEZETT SÉRÜLÉSEKERT.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ - ΓΑΝΤΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Τα γάντια Alpinestars έχουν σχεδιαστεί για να προσφέρουν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, απόδοσης και άνεσης.

Αυτό το προϊόν είναι εγκεκριμένο κατά πρότυπο FIA 8856-2018, πιστοποιημένο κατά EN ISO 14460:1999+A1:2002 και θεωρείται Εξοπλισμός Ατομικής Προστασίας Κατηγορίας 3 ΜΑΠ (ΜΑΠ) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και όπως ισχύει στη Βόρεια Ιρλανδία.

Το εν λόγω προϊόν είναι δοκιμασμένο και πιστοποιημένο επίσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 όπως ισχύει στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός και ο εγκεκριμένος οργανισμός του Ηνωμένου Βασιλείου που χρησιμοποιούνται για τις δοκιμές του συγκεκριμένου προϊόντος υποδεικνύονται στον ΠΙΝΑΚΑ στο οπισθόφυλλο.

Αυτό το φυλλάδιο είναι σημαντικό καθώς θα σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό μοντέλο και μέγεθος γαντιού και να το διατηρήσετε καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Η ανάγνωση αυτών των πληροφοριών θα σας βοηθήσει να φροντίσετε το ένδυμά σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η πλήρης προστασία από όλους τους πιθανούς κινδύνους που μπορεί να προκύψουν σε αγώνες αυτοκινήτων ΔΕΝ μπορεί να διασφαλιστεί ποτέ.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ

Προκειμένου να παρέχει το πιστοποιημένο επίπεδο προστασίας, είναι σημαντικό το τα γάντια αυτοκινήτου να εφαρμόζονται σωστά. Ο χρήστης θα επαληθεύσει ότι είναι κατάλληλα για το μέγεθός του, καθώς το επίπεδο πιστοποίησης των γαντιών αυτοκινήτου είναι να παρέχουν προστασία από τη θερμότητα και τη φλόγα, ενώ παράλληλα εξασφαλίζουν άνεση. Δοκιμάστε γάντια αυτοκινήτου που αντιστοιχούν στο μέγεθός σας που αναφέρεται στον παρακάτω πίνακα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προκειμένου να επιτευχθεί το μέγιστο επίπεδο προστασίας, πρέπει να χρησιμοποιηθούν όλα τα είδη ένδυσης που απαιτούνται στο Παράρτημα L (Κεφάλαιο III, Άρθρο 2) του Διεθνούς Αθλητικού Κώδικα της FIA. Υπενθυμίζεται στους χρήστες η ιδιαίτερη ευθύεια του λαιμού, των καρπών και των αστραγάλων και οι περιοχές αυτές πρέπει πάντα να καλύπτονται από τουλάχιστον δύο στρώματα προστατευτικής ενδυμασίας.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΜΕΓΕΘΩΝ ΓΑΝΤΙΟΥ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΜΕΓΕΘΟΣ	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
ΜΕΤΡΗΣΗ ΑΝΔΡΙΚΟΥ ΧΕΡΙΟΥ CM		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
ΜΕΤΡΗΣΗ ΓΥΝΑΙΚΕΙΟΥ ΧΕΡΙΟΥ CM	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
ΜΕΤΡΗΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΧΕΡΙΟΥ CM		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
ΜΕΤΡΗΣΗ ΑΝΔΡΙΚΟΥ ΧΕΡΙΟΥ ΣΕ		7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10	10 - 11
ΜΕΤΡΗΣΗ ΓΥΝΑΙΚΕΙΟΥ ΧΕΡΙΟΥ ΣΕ	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9		
ΜΕΤΡΗΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΧΕΡΙΟΥ ΣΕ		6 ¼ - 6 ½	6 ½ - 7	7 - 7 ¼	7 ¼ - 7 ½		



ΠΩΣ ΝΑ
ΜΕΤΡΗΣΕΤΕ ΤΗΝ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ
ΧΕΡΙΟΥ
ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΟΥ
ΤΟΥ ΑΝΤΙΧΕΙΡΑ

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Το ένδυμα αποθηκεύεται και μεταφέρεται καλύτερα στην τσάντα μεταφοράς με την οποία παρέχεται, αφού διασφαλίσετε ότι τα γάντια έχουν στεγνώσει πλήρως πριν τα τοποθετήσετε στην τσάντα μεταφοράς για αποθήκευση.

Κατά τον καθαρισμό των γαντιών, μην χρησιμοποιείτε ισχυρά ή λειαντικά διαλυτικά, καθώς μπορεί να επηρεάσουν την αντοχή ή το χρώμα των υλικών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ - ΓΑΝΤΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

Ελέγξτε τα γάντια αυτοκινήτου πριν και μετά από κάθε χρήση για περιοχές με υπερβολική φθορά υλικού, οπές ή ακρίσματα. Σε περίπτωση εμφανούς φθοράς ή οπών στο υλικό, πρέπει να γίνουν επισκευές ή αντικατάσταση των γαντιών αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όσον αφορά τις επισκευές, το νήμα και το υλικό που χρησιμοποιούνται σε αυτές πρέπει να είναι ίδια με αυτά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή των γαντιών αυτοκινήτου. Συνιστούμε να ελέγξετε και να επισκευάσετε τα γάντια σας από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΡΙΨΗ

Τα υλικά που χρησιμοποιεί η Alpinestars στα προϊόντα της είναι επιλεγμένα για να μεγιστοποιούν την αντοχή. Πριν από οποιαδήποτε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν φθορά σε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν οπές ή ακρίσματα που θα μπορούσαν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια των γαντιών. Αυτός ο έλεγχος θα πρέπει επίσης να διενεργείται εάν τα γάντια βρίσκονταν σε χρήση κατά τη διάρκεια ατυχήματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ζητήστε τον έλεγχο των γαντιών σας από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars. Ανεξάρτητα από την ηλικία του προϊόντος, μην χρησιμοποιείτε κανένα προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε φθορά, ρωγμές, παραμόρφωση, αλλοίωση της εσωτερικής επένδυσης ή εάν το προϊόν δεν εφαρμόζει πλέον σωστά ή δεν έχει δομική ακεραιότητα. Συνιστάται ο έλεγχος του προϊόντος κάθε 3 χρόνια από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars.

Η σωστή φροντίδα των προϊόντων σας Alpinestars θα σας βοηθήσει επίσης να εξασφαλίσετε τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής.

Παρόλα αυτά, όλα τα προϊόντα έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής και υπόκεινται σε υποβάθμιση και φυσική διάσπαση των υλικών μακροπρόθεσμα, λόγω παραγόντων όπως η χρήση, η φθορά που προκαλούνται από τον τρόπο οδήγησής σας, τα ατυχήματα, τα γδαρσίματα, το πόσο καλά φροντίζετε το προϊόν, την αποθήκευσή ή/και τις κοινές περιβαλλοντικές συνθήκες - όλα αυτά επηρεάζουν την πρακτική διάρκεια ζωής των προϊόντων.

Οι κανονισμοί της FIA ορίζουν μέγιστη διάρκεια ζωής γαντιών 10 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής και η μέγιστη διάρκεια ζωής των γαντιών αναγράφεται στη σήμανση της περιχειρίδας των γαντιών.

Η Alpinestars συνιστά την αντικατάσταση του προϊόντος σας στο τέλος της μέγιστης διάρκειας ζωής του, όπως αναφέρεται παραπάνω.

Στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος, φροντίστε να το απορρίψετε σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς κανονισμούς απορριμμάτων και να το απορρίψετε με τον κατάλληλο τρόπο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΛΕΡΓΙΑ

Άτομα που έχουν δερματικές αλλεργίες σε ορισμένα υλικά (ίνες αραμιδίου, ελαστάνη) θα πρέπει να παρακολουθούν προσεκτικά το δέρμα τους κάθε φορά που φοράν τα γάντια αυτοκινήτου. Εάν παρουσιαστεί ερεθισμός του δέρματος, σταματήστε να φοράτε αμέσως τα γάντια και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗΣ

Οποιοδήποτε κέντημα πρέπει να ραφτεί στο εξωτερικό στρώμα του ενδύματος με το ίδιο νήμα που χρησιμοποιείται στη διαδικασία κατασκευής για να αποφευχθεί η καύση του σήματος που θα εξασθενίσει την προστασία των γαντιών αυτοκινήτου.

Τα υλικά υποστήριξης οποιονδήποτε διακριτικών και το νήμα που χρησιμοποιείται για την τοποθέτησή τους πρέπει να είναι ανθεκτικά στη φλόγα σύμφωνα με το πρότυπο ISO 15025 για να εξασφαλιστεί ότι δεν θα αναφλεγούν. Μην χρησιμοποιείτε θερμουςγκόλληση όταν τοποθετείτε διακριτικά και εκτυπωμένα λογότυπα. Επιπροσθέτως, συνιστάται επίσης κάθε νήμα κεντήματος που χρησιμοποιείται σε διακριτικά να είναι ανθεκτικό στη φλόγα και να συμμορφώνεται με το πρότυπο ISO 15025. Παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή των διακριτικών εάν υπάρχουν αμφιβολίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σύμφωνα με τους κανονισμούς της FIA, μόνο η Alpinestars μπορεί να χρησιμοποιήσει τυπώματα ή στάμπες για να προσθέσει διαφημίσεις στα γάντια. Είναι απαραίτητο να έχετε ένα πιστοποιητικό από τον κατασκευαστή για κάθε γάντι που προσαρμόζεται με χρήση τυπώματος ή στάμπας- οι χρήστες προειδοποιούνται να έχουν το πιστοποιητικό πρόχειρο σε περίπτωση που το ένδυμα επιθεωρηθεί από υπευθύνους του αγώνα. Τα γάντια δεν πρέπει ποτέ να κόβονται ή να τρυπιούνται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οποιαδήποτε διαφήμιση ή προαρμογή που δεν συμμορφώνεται με αυτούς τους όρους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της έγκρισης των γαντιών. Η χρήση γαντιών με άκυρη πιστοποίηση κατά τη διάρκεια μιας διοργάνωσης μπορεί να οδηγήσει σε ποινές για τον οδηγό ή ακόμα και στον αποκλεισμό του από τη διοργάνωση. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνήστε με την Alpinestars.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ FIA

Η σήμανση FIA βρίσκεται στη μανσέτα των γαντιών.



_____ Αριθμός προτύπου FIA

_____ Επωνυμία κατασκευαστή (ΜΑΡΚΑ)

_____ Αριθμός πιστοποίησης που εκχωρείται από την FIA σε ένα συγκεκριμένο προϊόν

_____ Λήξη ισχύος του προϊόντος (μόνο έτος)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ CE-UKCA (ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ)



 = Κατασκευαστής

TECH-1 ZX v4 = Μοναδικό όνομα αναφοράς προϊόντος (ανατρέξτε στον πίνακα στο οπισθόφυλλο)

UK CA = Σήμανση UKCA

CE 0624 = Σήμανση CE για ΜΑΠ Κατηγορίας III (Εξοπλισμός Ατομικής Προστασίας) ακολουθούμενη από τον αριθμό αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού που συμμετέχει στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης

 = Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες χρήστη πριν τη χρήση

EU 2016/425 CAT III = Το προϊόν αυτό έχει πιστοποιηθεί επισήμως από κοινοποιημένο οργανισμό σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που ορίζονται στον Κανονισμό ΕΕ 2016/425

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Συμμόρφωση με το πρότυπο αναφοράς

 = Ενδύματα για προστασία από τη θερμότητα και τη φλόγα

Παρακαλούμε διαβάστε την ακόλουθη σημαντική ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και σημείωση ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

Η αγωνιστική οδήγηση αυτοκινήτων είναι μια εγγενώς επικίνδυνη δραστηριότητα και ένα εξαιρετικά επικίνδυνο άθλημα, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, και τον θάνατο. Κάθε οδηγός πρέπει να είναι εξοικειωμένος με το άθλημα της αγωνιστικής οδήγησης, να αναγνωρίζει το ευρύ φάσμα των προβλεπόμενων και απρόβλεπτων κινδύνων και να αποφασίζει εάν θα αναλάβει τους κινδύνους που ενυπάρχουν σε μια τέτοια δραστηριότητα με γνώση των κινδύνων που ενέχονται και αποδέχεται όλους τους κινδύνους τραυματισμού, και τον θάνατο. Κάθε οδηγός θα πρέπει να χρησιμοποιεί όλον τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό και να εξασκεί τη μέγιστη δυνατή προσοχή και ασφάλεια κατά την οδήγηση. Παρ' όλα αυτά, κάθε οδηγός ΠΡΕΠΕΙ να κατανοήσει ότι κανένα προϊόν ή συσκευή ασφαλείας δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη ή απεριόριστη προστασία από τραυματισμούς, θάνατο ή υλικές ζημιές σε περίπτωση ατυχήματος, σύγκρουσης, κρούσης, πτώσης ή άλλου συμβάντος οδήγησης. Τα προϊόντα και τα συστήματα ασφαλείας πρέπει να εφαρμόζονται και να χρησιμοποιούνται σωστά. ΜΗ χρησιμοποιείτε προϊόντα και διατάξεις ασφαλείας που έχουν φθαρεί, τροποποιηθεί ή καταστραφεί.

Η Alpinestars δεν διατυπώνει εγγυήσεις ή διαβεβαιώσεις, ρητές ή σιωπηρές, σχετικά με την καταλληλότητα των προϊόντων της για οποιονδήποτε συγκεκριμένο σκοπό.

Η Alpinestars δεν διατυπώνει εγγυήσεις ή διαβεβαιώσεις, ρητές ή σιωπηρές, σχετικά με τον βαθμό στον οποίο τα προϊόντα της προστατεύουν τα άτομα ή την περιουσία από τραυματισμό θάνατο ή βλάβη.

Η ALPINESTARS ΑΠΟΠΕΙΡΑΙΤΑΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ ΕΝΩ ΦΟΡΑΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПЕРЧАТКИ ДЛЯ АВТОСПОРТА

Перчатки Alpinestars для автоспорта были разработаны для обеспечения оптимального уровня защиты, эффективности и комфорта.

Данное изделие одобрено в соответствии со стандартом FIA 8856-2018, сертифицировано в соответствии со стандартом EN ISO 14460:1999+A1:2002 и считается 3 средством индивидуальной защиты (СИЗ) категории в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425 и в соответствии с его применением в Северной Ирландии.

Данное изделие протестировано и сертифицировано также в соответствии с Регламентом 2016/425, действующим в Великобритании.

Нотифицированный орган, а также уполномоченный орган Великобритании, в которых проводилась экспертиза этого изделия, указаны в ТАБЛИЦЕ на задней обложке.

Эта брошюра содержит важную информацию, поскольку она поможет выбрать подходящую модель и размер экипировки и правильно ухаживать за ней в течение всего срока службы изделия.

Прочтение этой информации поможет вам правильно ухаживать за экипировкой.

ОПАСНО! НИКОГДА НЕ гарантируется полная защита от всех возможных опасностей, которые могут возникнуть во время автомобильных гонок.

ПОДБОР И ПРОВЕРКА ЭКИПИРОВКИ

Для обеспечения сертифицированного уровня защиты важно, чтобы перчатки для автоспорта были правильно надеты. Пользователь должен убедиться, что перчатки соответствуют его размеру, так как уровень сертификации перчаток для автоспорта должен обеспечивать защиту от тепла и пламени, сохраняя при этом комфорт. При примерке перчаток для автоспорта следует руководствоваться размерами, приведенными в таблице ниже.

ВНИМАНИЕ: Для достижения максимального уровня защиты следует использовать всю экипировку, перечисленную в Приложении L (глава III, статья 2) к Международному спортивному кодексу FIA. Пользователям следует помнить об особой уязвимости шеи, запястий и лодыжек - эти области всегда должны быть закрыты, по крайней мере, двумя слоями защитной экипировки.

ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ ПЕРЧАТОК

МЕЖДУНАРОДНЫЙ РАЗМЕР	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
РАЗМЕР РУКИ, МУЖЧИНЫ, СМ		17.8 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9	22.9 - 24.1	24.1 - 25.4	25.4 - 27.9
РАЗМЕР РУКИ, ЖЕНЩИНЫ, СМ	16.5 - 17.8	17.8 - 19	19 - 20.3	20.3 - 21.6	21.6 - 22.9		
РАЗМЕР РУКИ, ДЕТИ, СМ		15.6 - 16.7	16.8 - 17.5	17.6 - 18.3	18.4 - 19.1		
РАЗМЕР РУКИ, МУЖЧИНЫ, ДЮЙМ		7 1/8 - 8	8 - 8 1/2	8 1/2 - 9	9 - 9 1/2	9 1/2 - 10	10 - 11
РАЗМЕР РУКИ, ЖЕНЩИНЫ, ДЮЙМ	6 1/2 - 7	7 - 7 1/2	7 1/2 - 8	8 - 8 1/2	8 1/2 - 9		
РАЗМЕР РУКИ, ДЕТИ, ДЮЙМ		6 1/4 - 6 1/2	6 1/2 - 7	7 - 7 1/4	7 1/4 - 7 1/2		



КАК ИЗМЕРИТЬ
ОКРУЖНОСТЬ
РУКИ БЕЗ
БОЛЬШОГО
ПАЛЬЦА

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Оптимальным способом хранения и транспортировки экипировки является сумка для переноски, в которой она продается. Перед укладкой перчаток в сумку на хранение следует убедиться, что экипировка полностью высохла.

Для чистки перчаток не используйте агрессивные и абразивные растворители, поскольку они могут нанести ущерб прочности или цвету материалов, из которых изготовлены перчатки.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПЕРЧАТКИ ДЛЯ АВТОСПОРТА

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Проверяйте перчатки для автоспорта до и после каждого использования на наличие участков чрезмерного износа материала, дыр или разрывов. В случае видимого износа или появления дыр в материале необходимо произвести ремонт или замену перчаток.

ОСТОРОЖНО! В случае ремонта, используемые нитки и материалы должны быть теми же, которые использовались при изготовлении перчаток. Рекомендуется поручить проверку и ремонт ваших перчаток компании Alpinestars.

СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Материалы, используемые компанией Alpinestars в своих изделиях, отбираются в целях обеспечения максимальной долговечности. Перед любым использованием проверяйте изделие на наличие повреждений всех его частей, чтобы убедиться в отсутствии дыр или разрывов, которые могут нарушить надежность перчаток. Эту проверку также следует выполнить, если перчатки были на вас во время аварии. Если вы не уверены, проверьте перчатки у уполномоченного представителя компании Alpinestars. Независимо от срока службы изделия, не используйте его, если вы заметили какие-либо повреждения, трещины, деформацию и (или) ухудшение состояния внутренней прокладки, или если изделие больше не подходит или нарушена его структурная целостность. Рекомендуется проверять изделие каждые 3 года у авторизованного представителя компании Alpinestars.

Правильный уход за изделиями Alpinestars также поможет обеспечить максимально долгий срок службы.

Несмотря на это, все изделия имеют ограниченный срок службы и подвержены ухудшению характеристик и естественной порче материалов в долгосрочной перспективе под воздействием таких факторов, как использование, износ, вызванный вашим стилем езды, несчастные случаи, стирание, то, насколько хорошо вы ухаживаете за изделием, а также порядок хранения и (или) обычные условия окружающей среды — все это влияет на действительный срок службы изделий. Правила FIA предусматривают максимальный срок службы перчаток в течение 10 лет с даты изготовления. Этот срок указан на маркировке, которая находится на манжете перчаток.

Компания Alpinestars рекомендует заменять изделие по истечении максимального срока службы, указанного выше.

После завершения срока службы следует обеспечить утилизацию изделия в соответствии с местными и национальными нормами, в установленном порядке.

СВЕДЕНИЯ ОБ АЛЛЕРГИИ

Лица, страдающие кожной аллергией на определенные материалы (арамидное волокно, эластан), должны тщательно следить за состоянием своей кожи при каждом использовании перчаток для автоспорта. В случае возникновения раздражения кожи немедленно прекратите носить перчатки для автоспорта и обратитесь к врачу.

ДОБАВЛЕНИЕ РЕКЛАМЫ

Любые нашивки следует пришивать на самый верхний слой предмета одежды, с использованием той же самой нити, которая используется в процессе изготовления, чтобы предотвратить окисление эмблемы, что снизит степень защиты перчаток для автоспорта.

Материалы подложки любых эмблем и нити, используемые для прикрепления их, должны быть пламязащитными в соответствии с ISO 15025, чтобы гарантировать их от воспламенения. При пришивании бейджей не используйте техники термоскрепления. Кроме того, рекомендуется, чтобы нити для вышивания, используемые на бейдже, была пламязащитной и соответствовала стандарту ISO 15025. В случае сомнений просим обращаться к изготовителю бейджа.

ОСТОРОЖНО! В соответствии с регламентом FIA, только компании Alpinestars разрешается наносить принты или термоперенос для добавления рекламы на перчатки. Необходимо иметь сертификат от производителя для любого предмета экипировки, который адаптируется с использованием принтов или термопереноса. Пользователи должны иметь сертификат при себе на случай проверки перчаток в ходе гонок уполномоченными лицами. Запрещается резать или протыкать перчатки.

ВНИМАНИЕ: Любая реклама или адаптация, не соответствующая этим условиям, повлечет за собой недействительность сертификации перчаток. Использование перчаток с недействительной сертификацией во время мероприятия может привести к штрафам для водителя или даже к дисквалификации с мероприятия. В случае сомнений обращайтесь в компанию Alpinestars.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПЕРЧАТКИ ДЛЯ АВТОСПОРТА

ИНФОРМАЦИЯ О МАРКИРОВКЕ FIA

Маркировка FIA находится на манжете перчаток.



_____ Номер стандарта FIA

_____ Наименование изготовителя (БРЕНД)

_____ Номер сертификации FIA, присвоенный конкретному изделию

_____ Окончание срока службы изделия (только год)

ИНФОРМАЦИЯ О МАРКИРОВКЕ CE — UKCA (ПРИМЕР)



 = Изготовитель

TECH-1 ZX v4 = уникальный контрольный код изделия (см. таблицу на задней обложке)

UK CA = Маркировка UKCA

CE 0624 = Маркировка CE для СИЗ (средства индивидуальной защиты) категории III с последующим указанием идентификационный номер нотифицированного органа, участвующего в процедуре оценки соответствия

 = Перед началом использования прочитать данную информацию для пользователя

EU 2016/425 CAT III = Данное изделие официально сертифицировано уполномоченной организацией в соответствии с принципами, изложенными в Регламенте 2016/425/EC

EN ISO 14460:1999+A1:2002 = Соответствие справочному стандарту

 = Одежда для защиты от тепла и пламени

Просим внимательно прочитать следующее важное ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и информацию об ОГРАНИЧЕНИИ в использовании перед началом использования данного изделия.

Автоспорт неразрывно связан с опасной активностью и является видом спорта повышенной опасности, который может привести к тяжелым травмам и смерти. Каждый пилот, занимающийся спортивными автогонками, должен осознавать широкий спектр предсказуемых опасностей и принять на себя ответственность за риски, присущие данному виду спорта, зная об опасностях, связанных с рисками травмы и смерти. Каждый пилот должен использовать все необходимые средства защиты, соблюдать крайнюю осторожность и безопасность при вождении. Несмотря на это, каждый пилот ДОЛЖЕН понимать, что никакая экипировка или защитное приспособление не может обеспечить полную и неограниченную защиту от травм, в том числе смертельных, или от ущерба имуществу в случае несчастных случаев, столкновений, ударов, падений и других инцидентов при вождении. Изделия и защитные приспособления должны быть правильно установлены и корректно использоваться. НЕ используйте изделия и защитные приспособления, если они изношены, подверглись переделке или повреждены.

Компания Alpinestars не гарантирует и не делает явных или имплицитных заявлений в отношении соответствия своей продукции для каких-либо конкретных целей. Компания Alpinestars не гарантирует и не делает явных или имплицитных заявлений в отношении объема, в котором данные изделия защищают пользователей или имущества от травм, смерти или повреждений. КОМПАНИЯ ALPINESTARS ОТКЛОНЯЕТ ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТРАВМЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАКИХ-ЛИБО ЕЕ ИЗДЕЛИЙ.

AUTO GLOVES

